

INFORMATIONEN ÜBER DIE VON DER GEMEINDE BOZEN BETEILIGTEN GESELLSCHAFTEN UND KÖRPERSCHAFTEN

ZUSAMMENFASSENDE INFORMATIONSBLÄTTER ÜBER DIE GESELLSCHAFTEN UND KÖRPERSCHAFTEN MIT GEMEINDEBETEILIGUNG

Nachstehend die Informationsblätter zu den einzelnen Einrichtungen, an denen die Gemeinde Bozen beteiligt ist.

Jedes Blatt enthält einige grundlegende Informationen, die wichtigsten Haushaltsdaten der letzten 3 Haushaltsjahre und einige wichtige Haushaltsindikatoren, die das Bild der wirtschaftlichen und finanziellen Situation der Gesellschaft vervollständigen.

Im Einheitlichen Strategiedokument 2022-2024 wurden die Effizienz- und Qualitätsziele veröffentlicht, die von der Gemeindeverwaltung gemeinsam mit den von ihr kontrollierten Körperschaften/Gesellschaften und den Inhouse-Gesellschaften vereinbart und genehmigt wurden. Für die von der Gemeinde kontrollierten Einrichtungen und die Gesellschaften mit in house-Aufträgen werden nämlich spezifische Ziele und Indikatoren festgelegt, um die Wirksamkeit und Effizienz der Betriebsführung zu steigern. Die Gemeinde übt in diesem Zusammenhang die von den Rechtsbestimmungen vorgesehene Kontrolle und Aufsicht durch.

Die betreffenden Dateiblätter enthalten die Berichterstattung über die 2022 erreichten Ziele der von der Gemeinde Bozen beaufsichtigten und kontrollierten Einrichtungen sowie einige wichtige Tätigkeitsindikatoren.

GESELLSCHAFTEN/KÖRPERSCHAFTEN, DIE ZUM KONSOLIDIERUNGSBEREICH GEHÖREN

1. Alperia Gruppe
2. Südtiroler Einzugsdienst AG
3. Betrieb für Sozialdienste Bozen
4. Eco Center AG
5. Stiftung Bozner Schlösser
6. Stiftung Haydn von Bozen und Trient
7. Kohlerer Seilbahn GmbH
8. Seab AG
9. SASA AG

ANDERE VON DER GEMEINDE BOZEN BEAUFICHTIGTE KÖRPERSCHAFTEN UND GESELLSCHAFTEN

10. Areal Bozen – ABZ GmbH;
11. Unabhängige Körperschaft Teatro Stabile Bozen
12. Stiftung Ferruccio Busoni – Gustav Mahler
13. Stiftung "Stadttheater und Konzerthaus"

ANDERE KÖRPERSCHAFTEN UND GESELLSCHAFTEN MIT GEMEINDEBETEILIGUNG

14. Brennerautobahn AG
15. Banca Popolare Etica Gen. auf Aktien
16. Gemeindenverband
17. Unabhängige Körperschaft Allgemeines Lagerhaus
18. Messe Bozen AG
19. Unifarm AG
20. Vereinigte Bühnen Bozen.

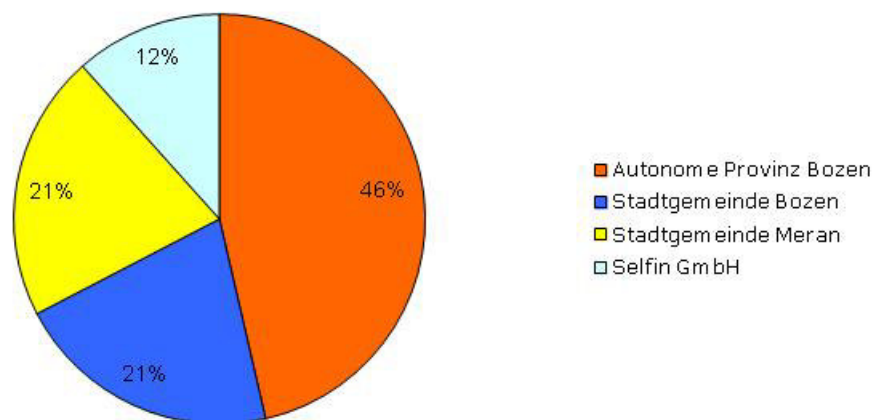
GESELLSCHAFTEN/KÖRPERSCHAFTEN, DIE ZUM KONSOLIDIERUNGSBEREICH GEHÖREN (Daten zum 31.12.2022)

1. Alperia Gruppe

Beschreibung	Alperia entstand 2016 aus dem Zusammenschluss der beiden wichtigsten lokalen Energieunternehmen EW AG und SEL AG; ein Vorgang, der im Rahmen der Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 10 vom 23. Oktober 2014 über die Erzeugung und Verteilung von Strom durchgeführt wurde, mit dem die Autonome Provinz Bozen eine Verwaltungsreform in diesem Sektor umsetzen wollte. Das Land hält derzeit 43,86% des Aktienkapitals, die Selfin GmbH, eine Gesellschaft im Besitz von 100 Südtiroler Gemeinden, 11,62%, und die Gemeinden Bozen und Meran jeweils 21%. Heute ist Alperia AG eine Muttergesellschaft, die die Funktion hat, die strategischen Entscheidungen der Tochtergesellschaften zu leiten und zu definieren, die in den traditionellen Sektoren wie Wasserkrafterzeugung und -verteilung und Fernwärme und auf jeden Fall in den Sektoren der Stromerzeugung aus erneuerbaren Quellen tätig sind, aber auch in der Verteilung und dem Verkauf von Strom aus jeder Quelle, dem Import, dem Export, dem Transport, der Umwandlung, der Verteilung und dem Verkauf von Gas und anderen Kohlenwasserstoffen; in der Planung, der Entwicklung und der Realisierung von Anlagen, die mit erneuerbaren und assimilierten Energiequellen betrieben werden. Im Strategieplan der Gruppe liegt der Schwerpunkt weiterhin auf den Nachhaltigkeitszielen mit Wachstum in allen Geschäftsbereichen und starken Investitionen in die Energiewende und die Nachhaltigkeit, wobei die Auswirkungen auf die Umwelt, die Wirtschaft und das soziale Umfeld besonders berücksichtigt werden	
Gesellschaftskapital	€ 750.000.000,00	
Beteiligungsanteil in %	21% (€ 157.500.000,00)	
Governance	Vorstand	Flora Emma Kröss (Präsidentin), Mauro Marchi (Vizepräsident), Alois Amort, Paolo Acuti, Markus Mattivi, Daniela Vicidomini
	Aufsichtsrat:	Maurizio Peluso (Präsident), Luitgard Spögler (Vizepräsidentin), Manfred Mayr, Silvia Paler, Stefano Parolin, Wolfram Sparber
Dividenden, die in den letzten 3 Jahren	2022	€ 6.300.000,00
	2021	€ 6.300.000,00

ausgeschüttet wurden	2020	€ 6.993.000,00
-----------------------------	------	----------------

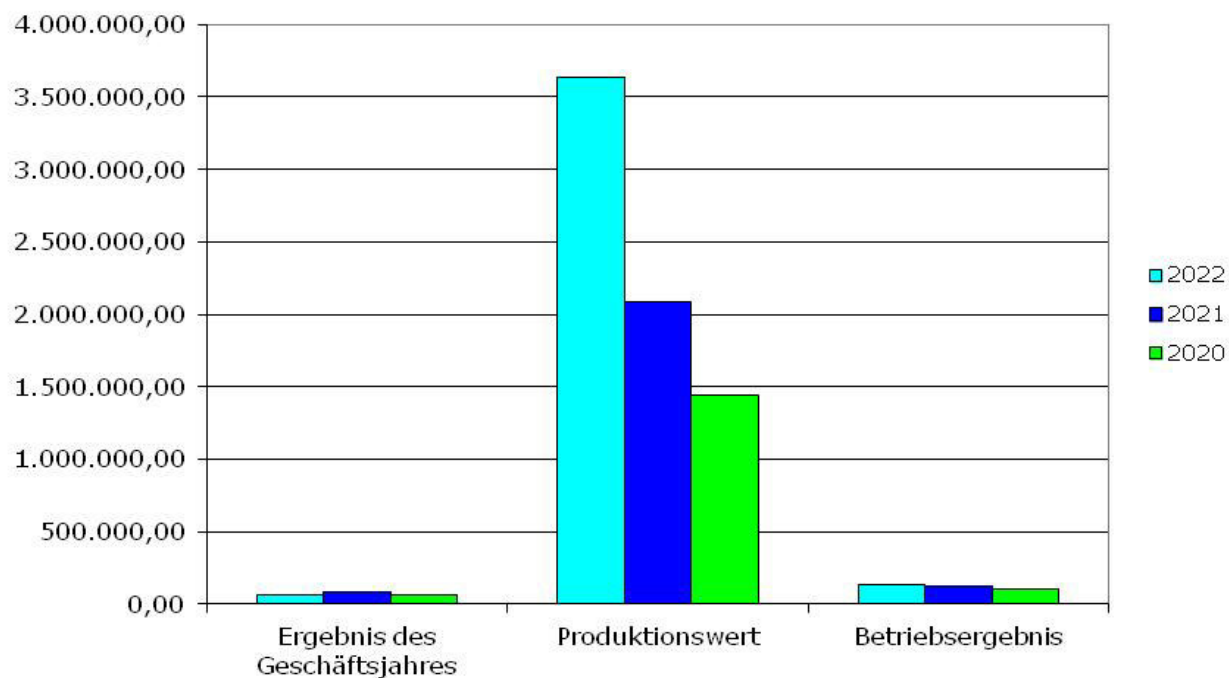
GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 750.000.000,00



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre (in Tausend Euro)

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	3.471.328,00	2.827.078,00	2.241.991,00
Nettovermögen	933.240,00	976.024,00	1.081.279,00
Produktionswert	3.637.898,00	2.082.825,00	1.437.719,00
Eigene Einnahmen	3.602.277,00	1.976.559,00	1.351.901,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	3.508.344,00	1.958.177,00	1.336.724,00
Betriebsergebnis	129.554,00	124.648,00	100.995,00
Ergebnis des	60.819,00	79.549,00	60.037,00

Geschäftsjahres			
------------------------	--	--	--



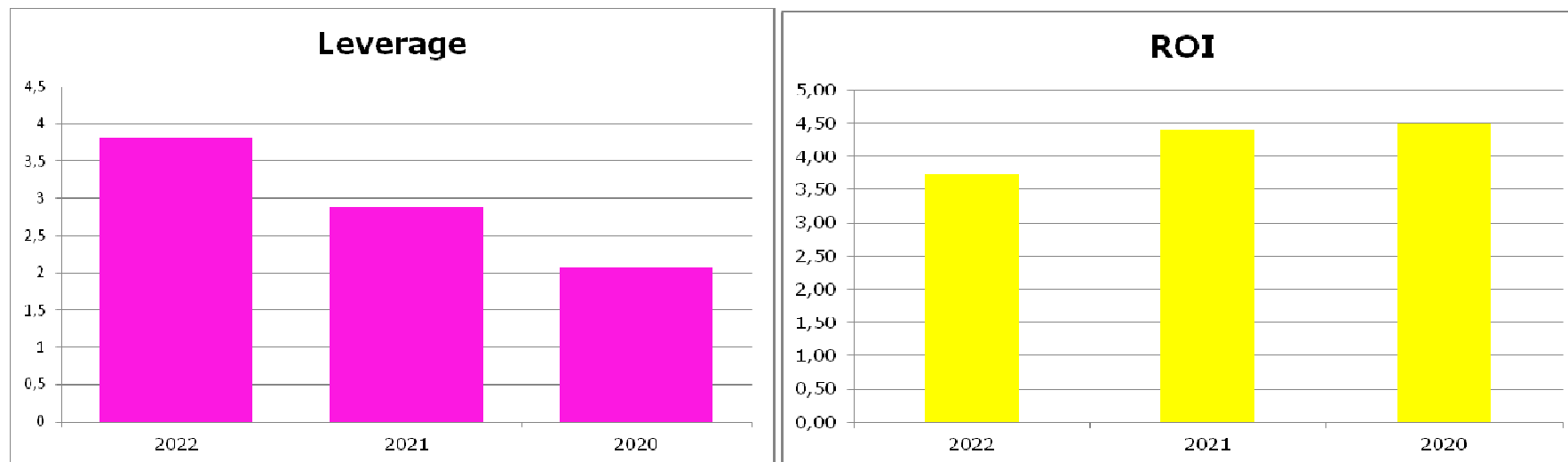
ANDERE HAUSHALTSDATEN (in Tausend euro)

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	1.870.105,00	1.771.106,00	1.615.556,00
Kurzfristige Vermögen	1.124.870,00	1.039.860,00	601.670,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1.346.833,00	726.097,00	314.403,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	1.188.769,00	905.570,00	627.426,00
Personalkosten	78.636,00	71.792,00	67.165,00
Finanzielle Aufwendungen	31.174,00	19.832,00	19.170,00

BILANZKENNZAHLEN¹

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungs- -abgrenzungsposten)]	0,37	0,60	1,15
Gewicht der Finanzaufwendungen auf den Umsatz	0,01	0,01	0,01
Liquiditätskennzahl	0,84	1,43	1,91
Leverage [P/PN]	3,72	2,90	2,07
ROI [Ro/A]	3,73%	4,41%	4,50%
ROS [Ro/Produktion]	3,56%	5,98%	7,02%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	1.167	1.118	1.035
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	2,24%	3,67%	5,02%
Personalkosten/ Produktionswert	2,16%	3,45%	4,67%

¹ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig



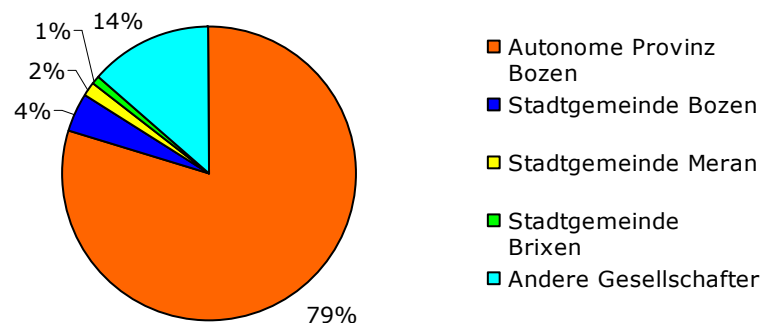
TÄTIGKEITSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Erzeugter Nettostrom	3,4 TWh	4,4 TWh	5,3 TWh
Strom an Endkunden verkauft	6,8 TWh	6.636 GWh	5.372 GWh
Erdgas an Endkunden verkauft	503 MSmc	450 MSmc	421 MSmc
Stromhandel	978 GWh	1,8 TWh	3,2 TWh
Vertriebene Wärme	234 GWh	246 GWh	222 GWh
Wasserkraftproduktion	2.841 GWh	3.813 GWh	4.772 GWh

2. Südtiroler Einzugsdienst AG

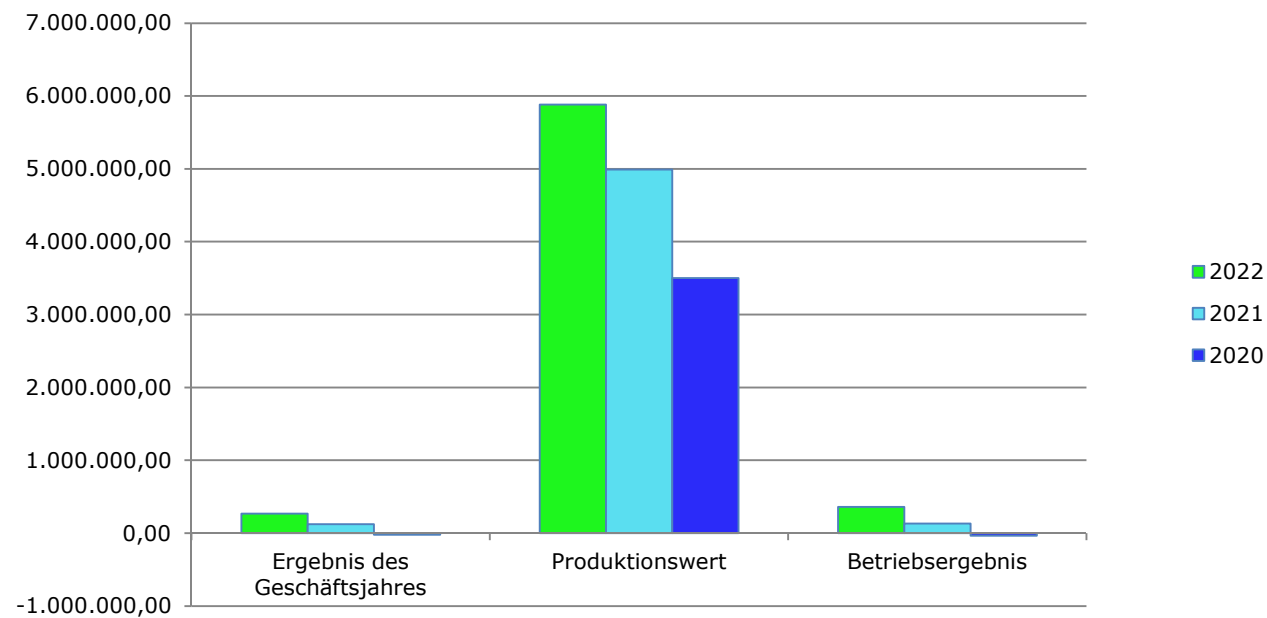
Beschreibung	Die Ges. Südtiroler Einzugsdienst ist mit folgenden Tätigkeiten betraut: Feststellung, Ermittlung, spontane Einhebung und Zwangseintreibung der Einnahmen der Autonomen Provinz Bozen und der anderen öffentlichen Körperschaften, die ihre Mitglieder sind, sowie damit verbundene und ergänzende Tätigkeiten; in den letzten Jahren war die Gesellschaft auch für den Beitritt der angeschlossenen Körperschaften zur digitalen Zahlungsplattform PagoPA zuständig. Die Gesellschaft wurde am 5. Juli 2013 mit Beschluss der Landesregierung Nr. 875 vom 10. Juni 2013 nach Maßgabe des Art. 44-bis des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Januar 2002 i.g.F. gegründet. Das Gesellschaftskapital besteht ausschließlich aus öffentlichem Kapital. Die Autonome Provinz Bozen hält die Kapitalmehrheit. Die Gesellschaft handelt über direkte Beauftragungen (in house), die mittels Dienstleistungsverträge geregelt sind. Die Gesellschafterkörperschaften üben über die Gesellschaft eine gleiche Kontrolle, wie jene über die eigenen Dienste aus. Die Gemeinde Bozen ist 2015 kraft Beschluss des außerordentlichen Kommissars Nr. 65 vom 24. November 2015 Gesellschafter geworden. In der Folge beauftragte die Gemeinde die Gesellschaft im Rahmen eines Dienstleistungsvertrags, der am 20. Januar 2016 unterzeichnet wurde und bis zum 31. Dezember 2050 läuft, mit der Zwangseintreibung der Einnahmen. Der Beitritt zur Gesellschaft ermöglichte es, die Effektivität und Effizienz der Verwaltung der Einnahmen auch aus Sicht der Bürger/-innen zu verbessern, da sie einen einzigen Ansprechpartner für die Zahlung der Einnahmen der verschiedenen öffentlichen Einrichtungen haben.	
Gesellschaftskapital	€ 600.000,00	
Beteiligungsanteil in %	4,10% (€ 24.557,00)	
Governance	Verwaltungsrat	Astrid Kofler (Präsident), Werner Natzler, Francesca Tosolini.
	Überwachungsrat	Astrid Marinelli (Präsident), Hugo Perathoner, Vincenzo Bucci, Francesca Pasquali (Ersatzmitglied), Stefan Schweigl (Ersatzmitglied).
	Bevollmächtigte	Marco Balduzzo, Anna Volpe.

**GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 600.000,00**



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	6.567.791,00	5.990.584,00	5.031.545,00
Nettovermögen	2.766.813,00	2.501.012,00	2.379.024,00
Produktionswert	5.881.828,00	4.991.778,00	3.501.917,00
Eigene Einnahmen	4.420.668,00	3.994.580,00	3.389.845,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	5.520.121,00	4.858.509,00	3.537.914,00
Betriebsergebnis	361.707,00	133.269,00	-35.997,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	265.801,00	121.988,00	-22.914,00



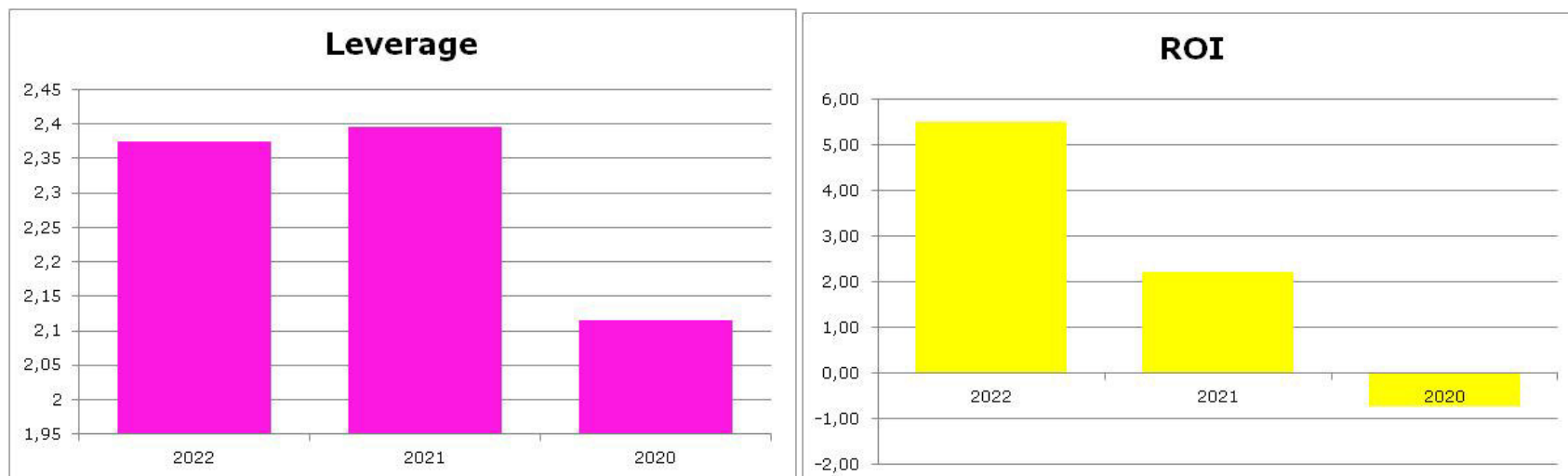
ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	27.580,00	9.162,00	723,00
Kurzfristige Vermögen	6.530.474,00	5.979.652,00	5.025.949,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	2.785.706,00	2.728.048,00	2.174.126,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	5.920,00	4.459,00	3.115,00
Personalkosten	2.597.090,00	2.380.523,00	2.100.877,00
Finanzaufwendungen	303,00	55,00	14,00

BILANZKENNZAHLEN²

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungs-- abgrenzungsposten)]	0,97	0,89	1,06
Gewicht der Finanzaufwendungen auf den Umsatz	0,00	0,00	0,00
Liquiditätskennzahl	2,34	2,19	2,31
Leverage [P/PN]	2,37	2,40	2,11
ROI [Ro/A]	5,51%	2,22%	- 0,72%
ROS [Ro/Produktion]	8,18%	3,34%	- 1,06%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	42,58	40,29	37,08
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	47,05%	49,00%	59,38%
Personalkosten/Produktionswert	44,15%	47,69%	59,99%

² **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.



TÄTIGKEITSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Gesamtwert der eingehobenen Zahlungsaufforderungen	10.517.940 €	4.568.613 €	2.917.061 €
Anzahl der Transaktionen mittels pagoPA/ePayS	1.100.554	830.040	334.461
Gewährte Ratenzahlungspläne	1.677	564	655
Zahlungsbefehle (Absatz 2, Artikel 50 D.P.R. 602/1973)	5.847	2.239	3
Vollstreckungs- / Sicherungsverfahren insgesamt	13.819	4.487	1.593

ZIELE 2022

Ziele		Anmerkungen	Indikatoren				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter (zum 31.12) verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert	Anmerkungen
1	Produktivitätssteigerung im Rahmen der Verfahren der Zwangseintreibung durch die Erhöhung der 2022 durchzuführenden Verfahren		"direkte" Vollstreckungsverfahren zur Drittpfändung	563 (Wert 2019)	1.600	1.085	Es handelt sich um manuell verwaltete Verfahren handelt, die Personalabgänge haben die Erreichung dieses Ziels beeinträchtigt.
			Vorankündigungen verwaltungsmäßiger Sperren	2.931 (Wert 2019)	7.000	7.963	
2	Bereitstellung eines Dienstes zur technologischen Integrationsdienstes zur staatlichen Plattform für digitale Nachrichten, IO, die es den Mitgliedskörperschaften ermöglicht, den Bürgern digitale Push-Mitteilungen weiterzuleiten		Entwicklung des technologischen Integrationsdienstes zur Plattform IO	-	Bereitstellung des Dienstes	Dienst verfügbar	
3	Aufnahme des zusätzlichen Dienstes zur gesetzeskonformen Aufbewahrung der Zahlungsbestätigungen und der pagoPA Datenflüsse zur Rechnungslegung durch den Landesaufbewahrer Parer		Aufnahme des Dienstes	-	Dienst aktiviert	Dienst aktiviert	Alle Systementwicklungs- und Testarbeiten wurden im Laufe des Jahres 2022 erfolgreich abgeschlossen, so dass das technische Entwicklungsprojekt realisiert werden konnte. Im Laufe des Jahres wurden auch die Verträge für den Beitritt zur vorschriftsmäßigen Aufbewahrung unterzeichnet und von SIAG für alle beitretenden Organisationen gesammelt. Auf der Grundlage dieser Verträge wurde mit der Aufbewahrung der AAR pagoPA-Einnahmen begonnen, und im Jahr 2023 werden alle anderen beitretenden Organisationen in Zusammenarbeit mit SIAG schrittweise übertragen.
4	Ständige Aktualisierung der Webseite in		Erstellung der "Dienstcharta"	-	Dienstcharta erstellt	Leitfaden zu den Tätigkeiten und	AAR hat beschlossen, keine "DienstCharta" im engeren Sinne zu

	Übereinstimmung mit den Bestimmungen in den Bereichen Transparenz und Korruptionsbekämpfung: insbesondere Erstellung einer betrieblichen „Dienstcharta“ oder eines Dokuments, in dem die Qualitätsstandard der angebotenen Dienste ersichtlich sind, und entsprechende Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite innerhalb 2022					den gewährleisteten Standards	haben, sondern ein Dokument mit demselben Zweck zu erstellen, das für unsere Nutzer einfacher zu lesen und zu benutzen ist, den "Leitfaden für garantierte Aktivitäten und Standards", in dem die Hauptmerkmale und die wichtigsten Informationen für die Nutzung der von den Bürgern und Unternehmen angebotenen Dienstleistungen sowie die Grundsätze, die die Tätigkeit des Unternehmens bestimmen, aufgeführt sind. In einem letzten Abschnitt wird auch eine neue Art des Zuhörens für die Nutzer eingeführt, nämlich die Möglichkeit, einen Fragebogen auszufüllen, mit dem die Nutzer ihre Erfahrungen mit Alto Adige Riscossioni bewerten und Vorschläge oder Beschwerden einreichen können.
--	---	--	--	--	--	--------------------------------------	---

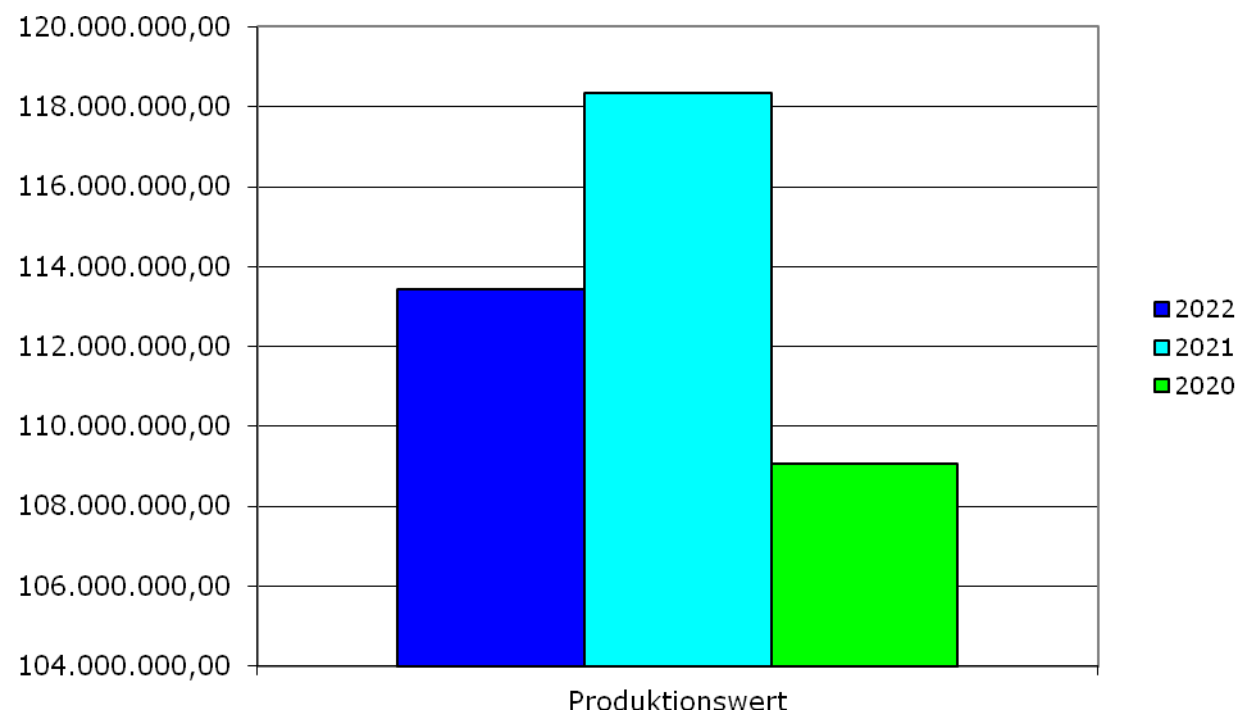
3. Betrieb für Sozialdienste Bozen

Beschreibung	Der Betrieb für Sozialdienste Bozen (BSB) ist eine instrumentelle Körperschaft der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 106 vom 17. September 1998 mit dem Ziel gegründet wurde, fast die Gesamtheit der sozialen Dienste in der Stadt Bozen zu verwalten, und zwar durch Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiederherstellung des Wohlbefindens der Bürger/-innen, der vollen Entfaltung der Personen im sozialen Bereich und in den familiären Beziehungen sowie der Befriedigung der Grundbedürfnisse des Lebens unter Einhaltung der von der geltenden Landesgesetzgebung festgelegten Grundsätze. Die Beziehungen zwischen dem Betrieb und der Stadtverwaltung werden durch eine Rahmenvereinbarung und einen jährlichen Dienstleistungsvertrag geregelt, in dem die Ziele, zu deren Erreichung sich der BSB verpflichtet, und die Höhe der Mittel, die die Stadtverwaltung dem Betreib zur Verfügung stellt, festgelegt sind. Der zwischen dem Betrieb und der Gemeinde Bozen vereinbarte jährliche Finanzierungsbetrag umfasst auch die Finanzierungsanteile der Autonomen Provinz Bozen. Gemäß Artikel 2 der Rahmenvereinbarung ist die Gemeinde der direkte Ansprechpartnerin der Provinz und erhält in dieser Eigenschaft vom BSB die buchhalterischen und nicht buchhalterischen Daten mit dem Voranschlag und der Abrechnung der Finanzierungen und der Beiträge zur anschließenden Weiterleitung an die Provinz. Die Anträge auf Finanzierung und auf Gewährung von Beiträgen zu den Investitionsausgaben werden dagegen direkt vom Betreib bearbeitet. Die personenbezogenen Dienstleistungen betreffen die Bereiche Kleinkinder, Familie und Minderjährige, Erwachsene, Senioren und Seniorinnen, Menschen mit Behinderung und Gemeinschaftsentwicklung	
Ausstattungskapital	€ 4.131.655,00	
Governance	Generaldirektorin	Liliana Di Fede
	Rechnungsprüfer und -prüferinnen	Francesca Pasquali (Präsidentin), Christoph Friedrich Laichner, Nicola Moscon.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	57.961.295,00	49.431.150,00	45.953.453,00
Nettovermögen	9.584.685,00	10.739.548,00	7.113.516,00

Produktionswert	113.437.036,00	118.348.019,00	109.080.193,00
Beitriebskostenzuschüsse	84.318.768,00	84.336.514,00	81.852.717,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	113.647.558,00	113.800.743,00	108.546.153,00
Betriebsergebnis	-210.522,00	4.547.276,00	534.040,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	-1.154.860,00	3.626.027,00	-370.661,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	6.456.654,00	2.528.375,00	1.865.515,00
Kurzfristige Vermögen	51.151.807,00	46.615.136,00	43.747.123,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	17.511.638,00	19.495.642,00	20.940.632,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	0	0	0
Personalkosten	41.725.369,00	42.035.416,00	42.537.177,00
Finanzaufwendungen	2.163,00	344,00	2.644,00
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	916,67	921,76	925,54

TÄTIGKEITS-und QUALITÄTSINDIKATOREN

Es handelt sich um zusammenfassende Daten, die aus dem jährlich vom BSB erstellten Performance-Plan abgeleitet wurden.

	ANMERKUNGEN	2022	2021	2020
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen		36,71	36,94	39,19
Eigene Einnahmen/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen		9,83	9,19	9,81
Anzahl der Dienstchartas/Dienste	7 Diensten	3/7	3/7	3/7
KLEINKINDBETREUUNG				
Sättigungsrate am 31/12	Inanspruchnahme der in den Kinderhorten verfügbaren Plätze im Verhältnis zu den Einschreibungen	93,5	87,2	89,1
Abdeckungsgrad der Kinderhorte	tatsächliche Inanspruchnahme der Krippenplätze im Verhältnis zu den Anwesenheiten	73,6	81,4	44,1
Abdeckungsgrad der Mikrostrukturen	tatsächliche Inanspruchnahme der Plätze im Verhältnis zu den Anwesenheiten	71,3	72,5	53
Index der nicht angenommenen Gesuche	Kinder auf der Warteliste/verfügbare Plätze	46	30,2	27,4
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	Skala 1 - 10	8,56	9,04	-

Minderjährige				
Betreute Minderjährige		963	962	950
Betreuungsindex	Verhältnis DienstnutzerInnen/BürgerInnen im Alter zwischen 0 und 17 Jahren	5,38	5,3	5,2
Erwachsene und soziale Eingliederung				
Erwachsene, die von den soziopädagogischen Diensten betreut werden		1.202	1.148	1.123
Betreuungsindex der Erwachsenen, die von den soziopädagogischen Diensten betreut werden	Verhältnis DienstnutzerInnen/erwachsene BürgerInnen	1,79	1,7	1,8
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	Skala 1 – 5	4,32	4,34	-
Senioren und Seniorinnen				
Altersquote	Verhältnis SeniorInnen (65+)/Bevölkerung	23,8	23,6	23,6
Ausstattungsindex Betten	Anzahl Betten in den Seniorenheimen/Bevölkerung	1,65	1,7	1,6
Index der Inanspruchnahme der Betten	Besetzte Betten in den Seniorenwohnheimen/Gesamtanzahl der Betten	81,3	80,8	89
Personen in der Rangordnung zum 31.12		90	59,1	54,9
DienstnutzerInnen Hauspflegedienst		3,47	3,7	3,6
Anzahl Stunden Hauspflegedienst		52.952	54.313	46.357
Anzahl Stunden Hauspflegedienst/DienstnutzerInnen		18,1	18,1	15,6
DienstnutzerInnen Essen auf Rädern		495	468	473
Anzahl der Mahlzeiten (Essen auf Rädern)		86.438	60.663	80.466
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	Skala 1 – 5	4,43	4,77	-
Personen mit Behinderung				
Anzahl DienstnutzerInnen in stationären Einrichtungen		49	52	49
Verfügbare Plätze in stationären		49	50	49

Einrichtungen				
Anzahl DienstnutzerInnen in teilstationären Einrichtungen		127	139	32
Verfügbare Plätze in teilstationären Einrichtungen		133	132	134
Anzahl DienstnutzerInnen in der sozio-psychiatrischen Einrichtung	2022 wurden auch die Nutznießer der teilstationären Dienste berücksichtigt.	54	14	14
Verfügbare Plätze in der sozio-psychiatrischen Einrichtung		41	39	40
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	Skala 1 – 5	4,27	-	-
Finanzielle Unterstützung				
Betreute Personen		5.871	7.267	8.008
Jährliche Ausgaben für Miet- und Wohnnebenkostenbeihilfe		15.334.933,00	14.607.040,23	14.415.085,48
Ausgaben für das soziale Mindesteinkommen		2.420.526,00	3.407.361,24	3.115.189,88

ZIELE 2022

Allgemeineziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Siehe Führungsziele Nr. 1
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Ziel erreicht/nicht erreicht	Website aktualisiert	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Webseite aktualisiert
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Optimierung der		Anzahl der Personen mit neu	-	von 1 bis 2	2 Personen	Nach einer Erhebung über die

	Arbeitsorganisation des Verwaltungspersonals des vereinten Amtes für Beschaffungen der Abteilung für territoriale Dienstleistungen und der Dienststellen für wirtschaftliche Unterstützung und Tarife der Sprengelsitze durch eine effiziente Zuweisung von Humanressourcen		definierten Aufgabenbereichen		Personen mit teilweise neu definierten Aufgabenbereichen	mit teilweise neu definierten Aufgaben	Arbeitsbelastung der beteiligten Verwaltungsdienste wurden die Aufgaben einiger Mitarbeiter neu definiert.
2	Umstrukturierung der Speisesäle ohne zusätzliche Kosten und Ausarbeitung einer Stellenbeschreibung für die neue Funktion des "Gastronomie-Referent" für alle Strukturen der vereinten Wohneinrichtungen. Internalisierung des Küchenhilfsdienstes in allen Seniorenwohnheimen		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	70,00%	Die Speisesäle wurden umgestaltet und die Stellenbeschreibung ausgearbeitet. Die Internalisierung des Hilfsküchendienstes wurde jedoch aufgrund der besonderen Arbeitsmarktsituation nur in einem der vier Seniorenwohnheime (Don Bosco) abgeschlossen.
3	Umsetzung des Entwicklungsplans der EDV-Dienststelle		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	90,00%	Der Entwicklungsplan wurde mit Ausnahme der Maßnahme zur Ermittlung einer neuen Software für die Verwaltung des Dienstes "Essen auf Rädern" und in Seniorenwohnheimen umgesetzt, die bei dem künftigen Dienstleister angefordert werden wird. In der Zwischenzeit wurde das bisherige Programm geändert und aktualisiert.
4	Planung und Installation eines Videoüberwachungssystems für den Verwaltungssitz, die Seniorenwohnheime und die Einrichtungen des Amtes für Menschen mit Behinderungen		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Die Planung und Festlegung der Standorte für die Installation des Systems wurde abgeschlossen. Die Lieferung und Installation des Videoüberwachungssystems wurde jedoch nicht vergeben, um eine Aufteilung des Auftrags angesichts des Rekordpreisanstiegs im Jahr 2022 zu vermeiden, der die verfügbaren Mittel unzureichend machte (vom EVE anerkannte

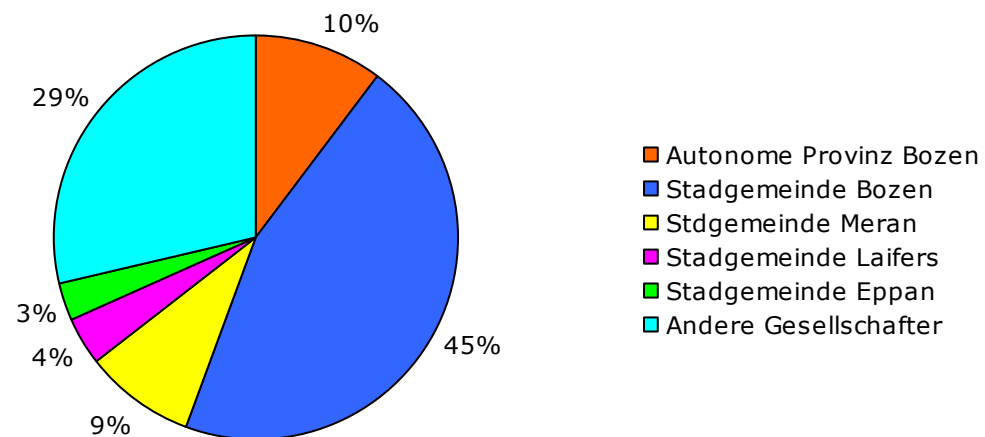
5	Einhaltung der vorgesehenen Fristen für die Abgabe von Dokumentation an die Gemeinde Bozen		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	60,00%	exogene Ursachen). Neun Dokumente 21 wurde berücksichtigt: in sechs Fällen wurde die Frist eingehalten; in zwei Fällen war die Verzögerung auf externe Ursachen zurückzuführen (eintägige Verzögerung aufgrund technischer Probleme; siebentägige Verzögerung aufgrund der Notwendigkeit einer zusätzlichen Sitzung der EVE); in einem Fall war die Verzögerung auf endogene Ursachen zurückzuführen.
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Erstellung eines Dokuments, in dem die Ansprechpartner und die in den Seniorenwohnheimen angebotenen Dienstleistungen zusätzlich zu den bestehenden Kommunikationsinstrumenten (z. B. Service Charta) vorgestellt werden.		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Die endgültige Fassung des neuen Aufnahmevertrags wurde vorbereitet und das Verfahren für die Begleitung des Bewohners während seines Aufenthalts in der Einrichtung wurde aktualisiert
2	Direkt vom BSB geführte Dienste – Erhebung der Kundenzufriedenheit / Befragung der Kunden/innen in den Bereichen Menschen mit Behinderung, Kinderhorte, Tagesstätten für Senioren und Sozialsprengel		Anzahl der befragten Kunden/innen - Bereiche	0	4 Bereiche von 4	6 von 4 Bereiche	Es wurden sechs Erhebungen in den folgenden Bereichen durchgeführt: Amt für Menschen mit Behinderungen, Kinderhorte, teilstationäre Einrichtungen für Senioren, Sprengelsitze, Seniorenwohnheime, Hauspflegedienst
3	Vom BSB direkt geführte Dienste - Qualitätsmanagementsysteme in den Seniorenwohnheimen		Anzahl der Seniorenwohnheime mit internem oder externem Qualitätsmanagementsystem	Nr. 4	Nr. 4	Nr. 4	Nr. 1 Seniorenwohnheim mit externem Qualitätsverwaltungssystem und die übrigen drei Einrichtungen mit einem internen Qualitätsverwaltungssystem
4	Direkt vom BSB geführte Dienste – Aktualisierung der bereits ausgearbeiteten Dienstchartas in den Bereichen Menschen mit Behinderung, Kinderhorte,		Anzahl der aktualisierten Dienstchartas	Nr. 4 von 5	Nr. 5 von 5	5 von 5	Alle Dienstleistungs-Chartas wurden aktualisiert: Seniorenwohnheime; Tagespflegeeinrichtungen; Kinderhorte; Dienste für

	Seniorenwohnheime, Tagesstätten für Senioren und Hauspflegediensten						Menschen mit Behinderungen; Hauspflegedienst
5	Umsetzung des experimentellen Systems der Arbeitsmodalitäten nach Terminen im Dienst für wirtschaftliche Unterstützung und im Tarifiedienst		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Das System der Arbeitsmodalitäten mittels Terminvergabe in den Dienststellen für wirtschaftliche Unterstützung und Tarife wurde implementiert
6	Erarbeitung einer erleichterten Sprachführung für die Sprengeldienste		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Der Beginn der Neuorganisation der Sozialsprengel erfolgte im Juni 2022 mit einer Verzögerung von etwa sechs Monaten. Im Jahr 2022 wurde der Grundtext des Leitfadens in der Standardsprache verfasst, während beschlossen wurde, die Übersetzung in einfache Sprache aufzuschieben, da die Umsetzung der neuen Organisation eine Aktualisierung des Inhalts der Broschüre und vor allem eine neue Übersetzung erforderlich machen könnte.

4. Eco Center AG

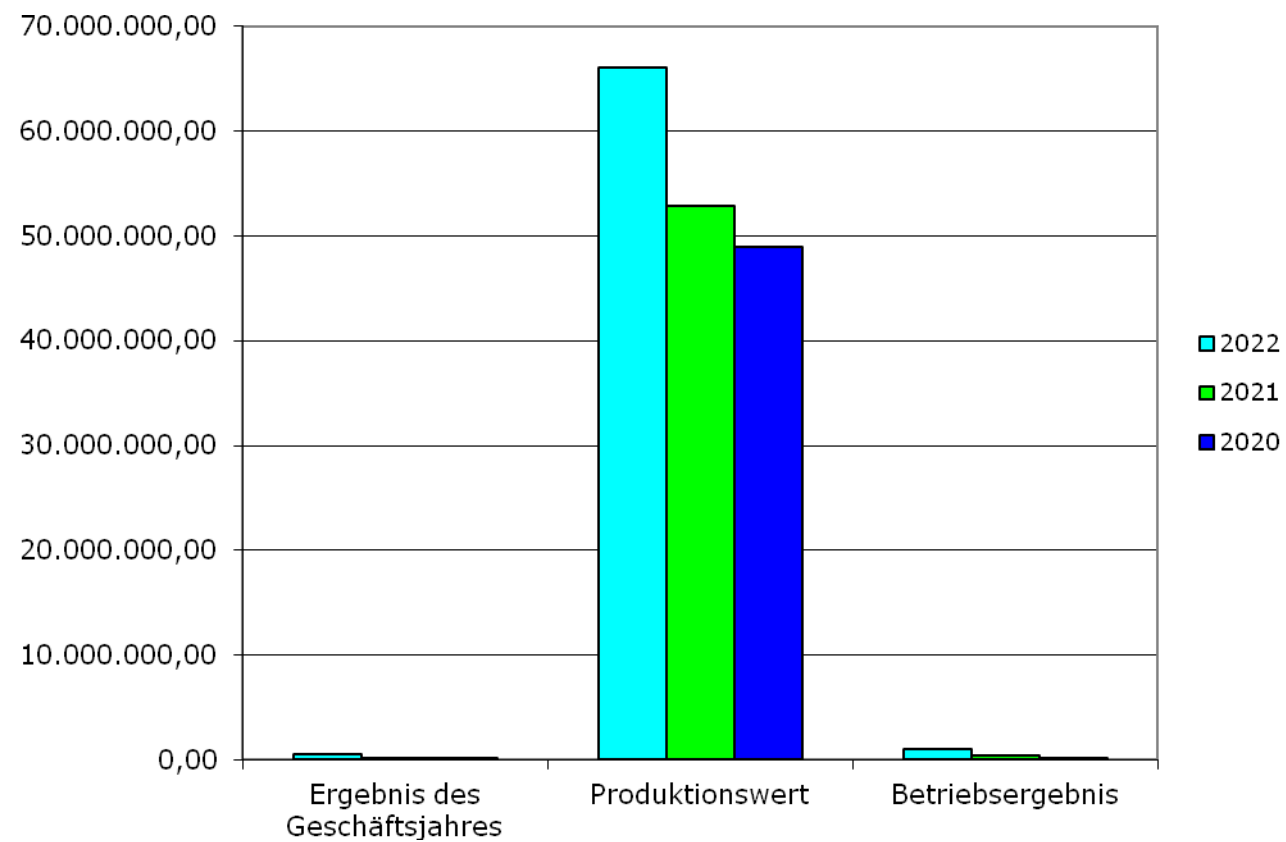
Beschreibung	Zweck der Gesellschaft sind die Errichtung, der Verkauf, die Wartung und/oder den Betrieb von Umwelteinrichtungen und -dienstleistungen. Sie wurde gemäß Artikel 22, Absatz 3 Buchstabe e) des Gesetzes Nr. 142 vom 8. Juni 1990 und Artikel 44, Absatz 3 Buchstabe e) des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 4. Januar 1993 eingerichtet. Sie wird von ihren Gesellschaftern direkt beauftragt (in house), die über sie eine ähnliche Kontrolle ausüben wie über ihre eigenen Dienste. Die Gesellschaft betreibt vier Müllentsorgungsanlagen, darunter die Müllverbrennungsanlage in Bozen, den integrierten Abwasserdienst (Kanalisation und Abwasserreinigung) im Optimalen Einzugsgebiet 2 (ATO 2), den Müllsorgungsdienst für die Stadt Bozen und die anderen 96 Mitgliedsgemeinden in Südtirol, die Reinigung und Entleerung von Klärgruben, die Kontrolle von Industrieabwässer, die Kontrolle von Trinkwasser und führt andere technische Umweltanalysen aus. Die Entscheidung, diese Dienste durch eine Gesellschaft mit vollständiger öffentlicher Beteiligung zu verwalten, wurde getroffen, um die Umwelteinrichtungen zu rationalisieren und gleichzeitig effizienter zu gestalten, um spürbare Größenvorteile zu erzielen und gleichzeitig einen besseren Schutz und eine größere Sicherheit für die Umwelt und das Gebiet zu gewährleisten.	
Gesellschaftskapital	€ 4.648.551,65	
Beteiligungsanteil in %	43,86% (€ 2.038.625,50)	
Governance	Verwaltungsrat	Paolo Berlanda (Präsident), Margot Pizzini (Vizepräsidentin), Birgit Sulser, Stefan Stauder, Linda Gavoni
	Überwachungsrat	Josef Vieider (Präsident), Katrin Teutsch, Enrico Colasanti, Elena Gattolin (Ersatzmitglied), Mario Bortolotti (Ersatzmitglied)
	Generaldirektor	Marco Palmitano
	Sonderbevollmächtigter	Bruno Eisenstecken

GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 4.648.551,65



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	62.651.092,00	47.233.405,00	44.887.913,00
Nettovermögen	20.282.315,00	19.695.805,00	19.981.752,00
Produktionswert	66.111.113,00	52.872.175,00	48.984.049,00
Eigene Einnahmen	62.470.558,00	45.711.836,00	36.714.272,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	65.094.343,00	52.438.661,00	48.795.042,00
Betriebsergebnis	1.016.770,00	433.514,00	189.007,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	586.509,00	12.024,00	63.399,00



ANDARE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	19.389.773,00	19.710.867,00	20.715.061,00
Kurzfristige Vermögen	35.856.208,00	21.777.900,00	18.497.396,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	33.433.059,00	19.816.715,00	17.343.193,00

Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00
Personalkosten	13.332.849,00	14.620.132,00	14.729.992,00
Finanzaufwendungen	20.874,00	41.672,00	23.192,00

BILANZKENNZAHLEN³

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	0,60	0,98	1,15
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,00	0,00	0,00
Liquiditätskennzahl	1,10	1,10	1,07
Leverage [P/PN]	3,09	2,40	2,25
ROI [Ro/A]	1,62%	0,92%	0,42%
ROS [Ro/Produktion]	1,63%	0,95%	0,51%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	217	225	229
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	20,48%	27,88%	30,19%
Personalkosten/Produktionswert	20,17%	27,65%	30,07%

³ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.



TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	ANMERKUNGEN	2022	2021	2020
Verkaufte Energie (MWh)		175.065	186.366	169.029
Verkaufte thermische Energie (MWh)		94.334	103.938	89.450
gereinigte Abwässer (mc)		35.209.500	38.777.800	39.060.932
behandelte Abfälle (t)		175.127	172.892	169.096
thermisch verwertete Abfälle		127.907	128.788	127.926
betriebenes Kanalisationsnetz (km)		255	251	251
Kontrollierte Industrieabwässer		257	259	90
Analysierte Trinkwasserproben		3.715	3.725	3.502
Personalkosten/Produktionswert (%)	ohne Solland	20,16	26,90	29,20
Anzahl der Dienstcharta/Dienste	Eine einzige Karte für alle 5 Dienste			
Zertifizierungen	ISO 9001; ISO 14000; ISO 17025; UNI INAIL			

ZIELE 2022

Allgemeine Ziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/ nicht definiert	-	Ziel definiert	Ziel definiert	
2	Einhaltung der Kosten laut Budget welches von den Führungsgremien Ende 2021 genehmigt wurde	Einhaltung der Betriebskosten unter Betracht der variablen Kosten im Laufe des Jahres die die Firma nicht beeinflussen kann. (Marktpreis von Strom und andere Produkte, Belastung der Anlagen)	Gesamte Betriebskosten	ca. 45.100.000,00 € (ohne Energie). <i>Wert ohne Gebühr und Beiträge TMV € 39.966.307</i>	ca. 46.650.000,00 €	ca. € 57.700.000 <i>Wert ohne Gebühr und Beiträge TMV € 39.152.000</i>	Parameter ist für 2022 ungeeignet. Sollte neu bewertet werden mit Ausnahme von Energiekosten, Gebühr der APB und Beiträge an Gemeinden der TMV. Mit dieser neuen Bewertung hätten wir die in rot angegebenen Werte.
3	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Ziel erreicht/nicht erreicht	Ziel erreicht	Ziel erreicht	Ziel erreicht	
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Genehmigung Bilanz innerhalb 30.04 des folgenden Jahres	Generalversammlung für Bilanzgenehmigung innerhalb 30.04. einberufen	Ziel erreicht/nicht erreicht	Nicht erreicht wegen COVID	Ziel erreicht	Ziel nicht erreicht	Warten auf Dekret von der APB für Bilanzabschluss.
2	Verbesserung des Berichtes über die Führung der Gesellschaft (GvD. 175/2016) mit Analyse des Firmenrisiko in Folge einer Risk Assessment Ermittlung	Das Bericht ist Bestandteil des Bilanzberichtes und soll mit diesem genehmigt werden	Ziel erreicht/nicht erreicht	Nicht vorgesehen	Ziel erreicht	Ziel erreicht	
3	Einführung eines Organisationsmodell laut GvD. 231/2001		Ziel erreicht/nicht erreicht	In Einführungsphase	Ziel erreicht	Ziel erreicht	
4	Einführung der ersten Nachhaltigkeitsbilanz der Eco-center	Die Nachhaltigkeitsbilanz wird mit der Gesellschaftsbilanz	Ziel erreicht/nicht erreicht	Nicht vorgesehen	Ziel erreicht	Ziel erreicht	

		veröffentlicht und wird Bestandteil derselben sein					
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Abbau der Schmutzfracht in Abwässer	Perzentueller Abbaugrad BSB5, CSB e Nges	Mittelwert Abbau BSB5 auf besetzte Anlagen	> 98%	> 98%	>99%	
			Mittelwert Abbau CSB auf besetzte Anlagen	> 95%	> 95%	>97%	
			Mittelwert Abbau Nges auf besetzte Anlagen	> 75%	> 75%	>89%	
2	Instandhaltungs- und Reinigungseingriffe im Bereich Netze	Eingriffe auf Abwasserkanäle, Pumpstationen und Klärgruben	Eingriffe nach Alarmmeldung innerhalb 3 Stunden	95%	100%	100%	
			Eingriffe nach Meldung innerhalb 4 Stunden	100%	100%	100%	
			Einhaltung Reinigungsprogramme Klärgruben	Eingehalten 100%	Eingehalten 100%	100%	
3	Chemische Analysen auf Netz und Industrie	Kontrollanalysen durchgeführt vom OEG 2 Labor der Eco-center	Industrieanalysen laut Jahresprogramm	> 90%	> 90%	>90%	
			Durchführung Laborringkreise für Qualität	3	≥1	2	
			Angeboterstellung innerhalb 5 Arbeitstage ab Anfrage	100%	100%	100%	
			Erstellung Probebericht innerhalb 7 Arbeitstage ab Probe	100%	100%	100%	
4	Qualität der Emissionen der Müllverwertungsanlage	Analysen der Emissionsparameter mit einer maximalen Anzahl der Überschreitungen der Halbstundenmittelwerte unter 40% der gesetzlich zugelassenen Anzahl (laut Gesetz max 3%)	Überschreitungen auf Halbstundenmittelwerte	< 0,01%	< 1,2%	0,00%	
5	Durchführung eines Benchmarks mit einigen vergleichbaren Gebiete auf Qualität/Preis von	Es werden einige italienische und ausländische Gebiete bewertet (ungenügend, genügend, gut,	Preis/Leistung Bewertung	K.A.	ausgezeichnet	Nicht durchgeführt	Sollen auf stabilerer Marktbedingungen warten

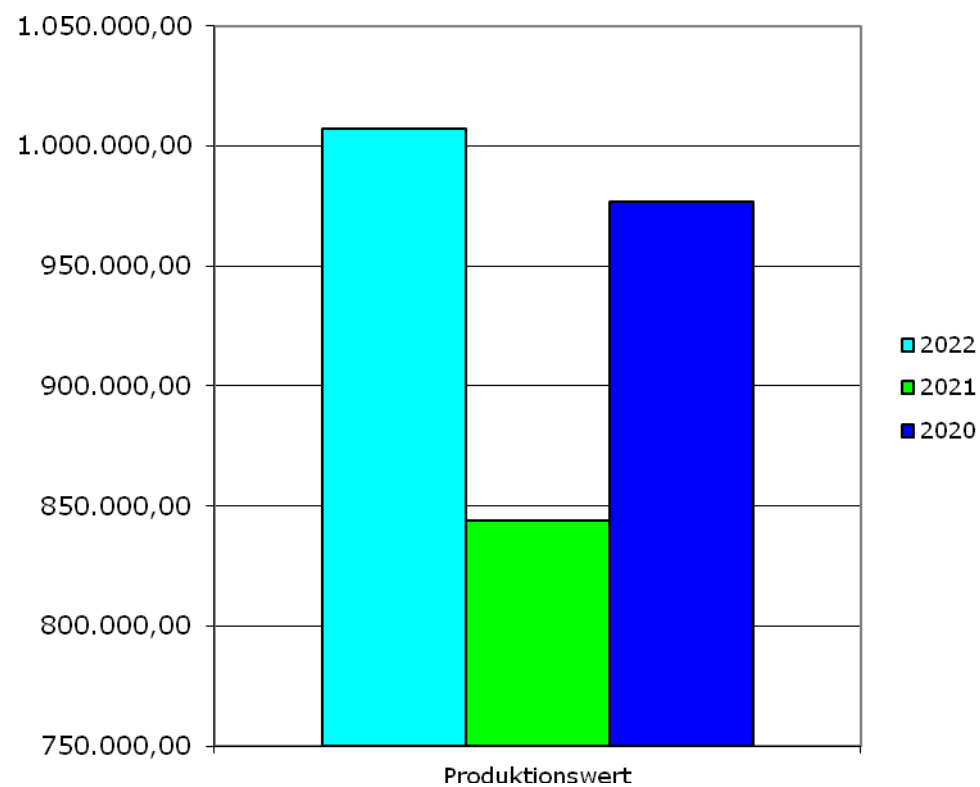
	Abwasserdienst und Müllbehandlungsdienst	ausgezeichnet)					
--	--	----------------	--	--	--	--	--

5. Stiftung "Bozner Schlösser"

Beschreibung	Die Stiftung Bozner Schlösser wurde 2007 mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 53 vom 12. Juni 2007 mit dem Ziel gegründet, die Schlösser Runkelstein und Maretsch und die dazugehörigen Anlagen zu verwalten, um sie so weit wie möglich aufzuwerten, besser bekannt zu machen und zu verwenden. Jedes Jahr werden auf Schloss Runkelstein Wechselausstellungen und Konferenzen zum Thema Geschichte, Kultur, Wirtschaft und lokale Kunst organisiert; zu jeder Ausstellung wird ein Band der Sammlung "Runkelsteiner Schriften zur Kulturgeschichte" veröffentlicht. Schloss Maretsch hingegen ist in erster Linie ein Veranstaltungszentrum, das für verschiedene Anlässe wie Konferenzen, Ausstellungen, Konzerte und Hochzeiten gemietet werden kann. Die Stiftung kümmert sich außerdem um die Öffnung der Ruine Rafenstein für die Öffentlichkeit.	
Gesellschaftskapital	€ 55.000,00	
Governance	Präsidentin	Notburga Volgger
	Verwaltungsrat	Alberto Pasquali, Gino Bombonato
	Rechnungsprüfer	Enrico Colasanti

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	654.316,00	1.047.414,00	787.829,00
Nettovermögen	216.412,00	315.193,00	301.794,00
Produktionswert	1.007.043,00	843.652,00	976.718,00
Eigene Einnahmen	403.530,00	239.815,00	158.693,00
Beiträge	600.838,00	603.309,00	814.296,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	1.088.686,00	824.407,00	851.362,00
Betriebsergebnis	-81.643,00	19.245,00	125.356,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	-98.784,00	13.399,00	122.732,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	205.910,00	553.493,00	291.156,00
Personalkosten	452.513,00	370.882,00	334.374,00
Finanzaufwendungen	99,00	11,00	317,00
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	10,26	11	11

TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Jährliche Gesamteinnahmen aus Eintrittskarten	227.414,56 €	159.189,95 €	116.592,48 €
Jährliche Besucher/-innen	46.299	27.723	20.930
Jährliche Gesamteinnahmen aus Vermietungen	133.596,72 €	60.700,44 €	20.362,42 €
Anzahl der jährlich organisierten Veranstaltungen	12	12	7
Anzahl der Veranstaltungen, die stattgefunden haben	140	82	20
Anzahl der jährlich durchgeführten Führungen	550	238	229
Eigene Einnahmen/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	37,07	29,09	18,64
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	41,47	44,99	39,28
Anzahl der Online-Dienstleistungen	2 App; 3 Online-Dienstleistungen	2 App; 3 Online-Dienstleistungen	1 App; 2 Online-Dienstleistungen
Anzahl der Dienstcharta/Dienste	3/3	3/3	3/3

ZIELE 2022

Allgemeineziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Definiertes Ziel	Siehe Führungsziele
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Erreichtes Ziel	Erreichtes Ziel	Auf der Internetseite werden regelmäßig die vom Gesetz vorgesehenen Informationen veröffentlicht.
3	Erfassung von mindestens 3 Indikatoren bez. Diensten/ Aktivitäten gegenüber den Bürgern		Anzahl Indikatoren	0	3	3	Siehe Tätigkeitsindikatoren.
4	Verbesserung und Vergrößerung des Ausstellungsparcours in Schloss Runkelstein durch die Projektierung einer Dauerausstellung		Projektierung einer Dauerausstellung	0	1	1	Es wurde das Grobkonzept per die Dauerausstellung ausgearbeitet.

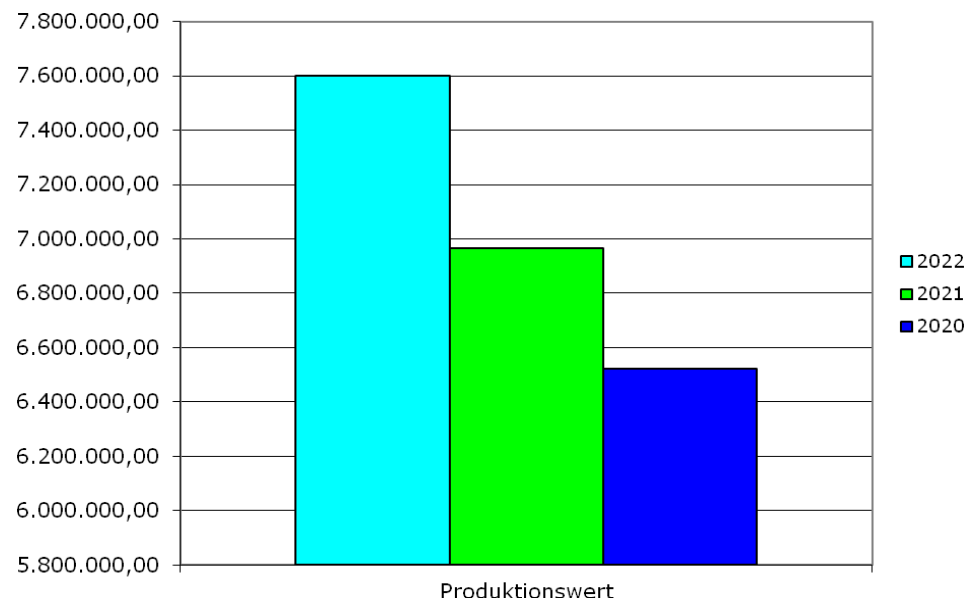
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				Anmerkungen
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	
1	Steigerung des Umsatzes um 60% durch die Vermietung der Säle für private und öffentliche Veranstaltungen in Schloss Maretsch		Mieteinnahmen	20.362,42 €	32.579,87 €	131.896,72 €	
2	Steigerung des Umsatzes der Eintrittskarten in Schloss Runkelstein		Eintrittseinnahmen	79.224,40 €	102.991,72 €	217.962,06 €	
3	Erweiterung des Angebotes der geführten Besichtigungen am Wochenende in Schloss Runkelstein		Anzahl geführte Besichtigungen am Wochenende	2	4	4	An den Wochenenden wurden zusätzlich zu den fixen geführten Besichtigungen auch Führungen am Vormittag angeboten.
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				Anmerkungen
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	
1	Umsetzung der Customer Satisfaction		Anzahl der durgeführten Erhebungen	0	1	1	s.h. Dokument mit dem Abschlussbericht der Customer Satisfaction, die in beiden Schlössern durchgeführt worden ist.

6. Stiftung Haydn von Bozen und Trient

Beschreibung	Zu den Tätigkeiten der Stiftung zählen die Sinfoniekonzerte, die Opernkonzerte und das Festival Tanz Bozen, die ihre eigenen künstlerischen Leiter und Leiterinnen haben. Die Stiftung entstand 2002 aus dem Haydn-Orchester, das bis dahin mit Unterstützung beider Autonomen Provinzen und der Gemeinden Bozen und Trient sowie der Autonomen Region Trentino-Südtirol tätig war. Die genannten öffentlichen Körperschaften, die somit Gründungsmitglieder sind, wollten eine Stiftung gründen (vgl. Beschluss des Gemeinderats von Bozen vom 22. Januar 2002 Nr. 9/3083), um die Initiativen zur Förderung der regionalen Musikkultur zu stärken. Die Stiftung wurde mit Gesetz Nr. 800 vom 14. August 1967, Art. 28, unter den Konzert- und Orchesterinstitutionen anerkannt und hat seit 2015 den Status eines Traditionstheaters (Dekret des Generaldirektors für Live-Darbietungen des MiBACT - Sektion Live-Darbietungen vom 16. Januar 2015).	
Ausstattungskapital	€ 3.098.741,40	
Governance	Verwaltungsrat	Paul Gasser (Präsident), Chiara Zanoni (Vizepräsidentin), Sonia Carli, Felix Resch, Paolo Vanoni
	Rechnungsprüfer und -prüferinnen	Lorenza Saiani, Patrick Bergmeister, Sonia Rossi

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	4.709.207,00	5.670.155,00	5.681.720,00
Nettovermögen	2.891.097,00	2.916.388,00	2.905.415,00
Produktionswert	7.601.483,00	6.966.639,00	6.522.303,00
Eigene Einnahmen	586.108,00	238.275,00	245.379,00
Beiträge	6.889.479,00	6.552.903,00	6.234.378,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	7.602.404,00	6.937.838,00	6.488.169,00
Betriebsergebnis	-921,00	28.801,00	34.134,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	-30.289,00	5.970,00	20.766,00

**ANDERE HAUSHALTSDATEN**

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	131.230,00	123.530,00	104.273,00
Personalkosten	4.183.117,00	4.140.802,00	3.873.109,00
Finanzaufwendungen	2.044,00	2.045,00	2.041,00

BILANZKENNZAHLEN

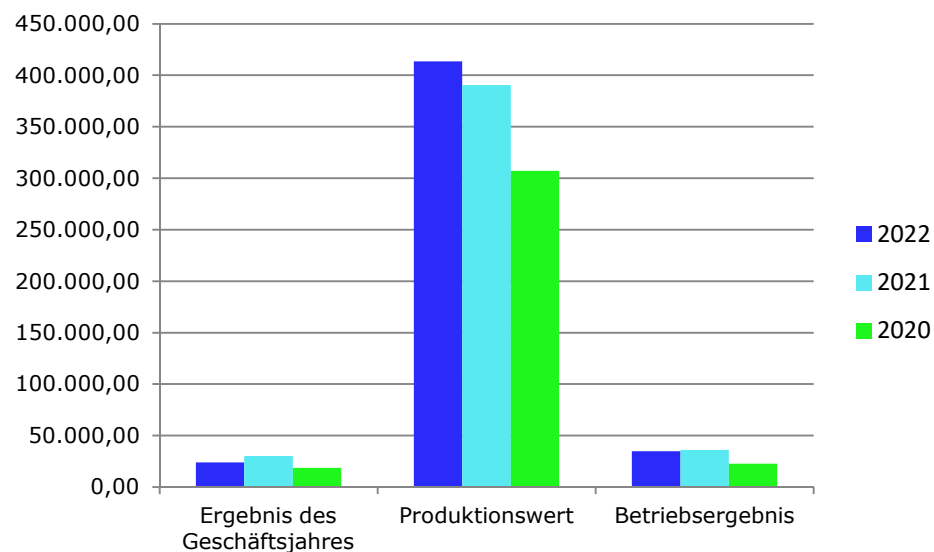
	2022	2021	2020
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	196	196	150
Eigene Einnahmen/Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	7,71%	3,43%	3,78%
Personalkosten/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	55,02%	59,68%	59,69%

7. Kohlerer Seilbahn GmbH

Beschreibung	Die Gesellschaft, die einen einzigen Gesellschafter hat, hat den Betrieb der Seilbahn Bozen - Kohlern und die Förderung der touristischen Entwicklung im Einzugsgebiet der Seilbahn zum Gegenstand; zu diesem Zweck kann die Gesellschaft zusätzliche touristische Einrichtungen und Infrastrukturen errichten und/oder verwalten sowie bestehende Einrichtungen und Infrastrukturen modernisieren. Der Betrieb wird durch eine eigene Konzession der Provinz geregelt, die im Jahr 2050 ausläuft, und die Seilbahn wurde in den Verkehrsbund Südtirols (Südtirol Pass usw.). integriert. Die Kohlerer Seilbahn ist die erste Personenseilbahn der Welt. Sie wurde am 29. Juni 1908 eingeweiht und geht auf eine Idee des Hoteliers Josef Staffler zurück, der nach dem Kauf eines Gasthauses in Kohlern eine Seilbahn als das schnellste und sicherste Transportmittel für die Gäste zum Hotel erkannte. Die Gesellschaft mit ihrer heutigen Bezeichnung wurde am 16. Oktober 1919 gegründet.	
Gesellschaftskapital	€ 100.000,00	
Governance	Alleinverwalter	Elmar Pichler
	Überwachungsrat	Nicola Cetta (Rechnungsprüfer)

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	635.891,00	602.487,00	524.582,00
Nettovermögen	473.244,00	449.190,00	418.974,00
Produktionswert	413.399,00	390.502,00	307.173,00
Eigene Einnahmen	165.955,00	149.006,00	117.593,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	378.695,00	354.362,00	284.425,00
Betriebsergebnis	34.704,00	36.140,00	22.748,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	24.054,00	30.216,00	18.790,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

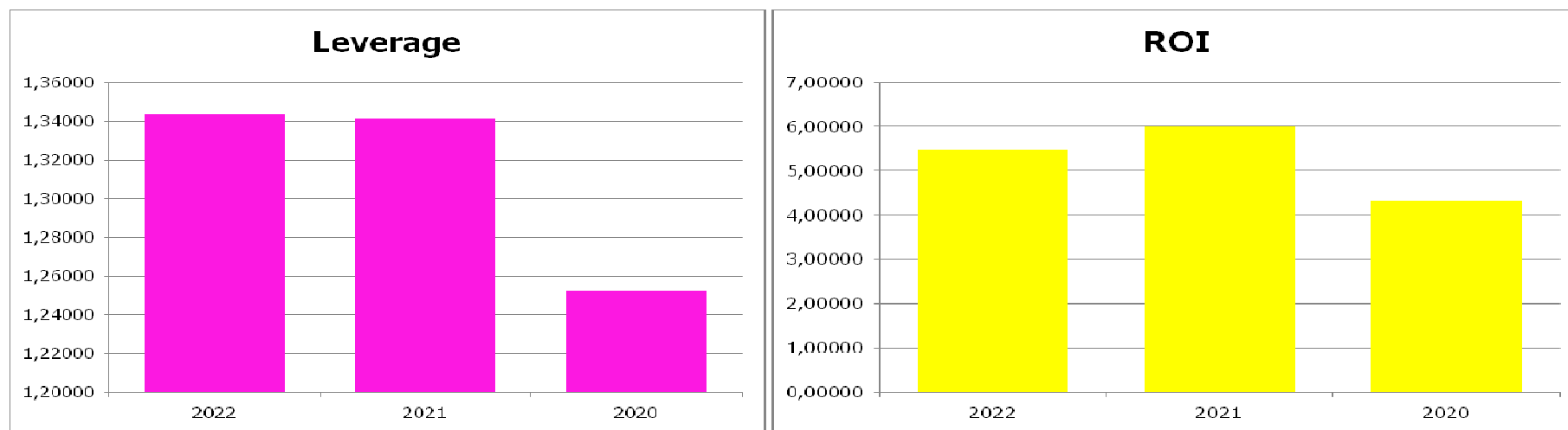
	2022	2021	2020
Anlagevermögen	187.244,00	146.344,00	99.419,00
Kurzfristige Vermögen	444.157,00	452.866,00	422.143,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	98.127,00	103.003,00	56.376,00
Mittel- / Langfristige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00
Personalkosten	199.718,00	187.068,00	172.557,00
Finanzaufwendungen	335,00	342,00	383,00

BILANZKENNZAHLEN⁴

⁴ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungs- abgrenzungsposten)]	4,77	4,36	7,43
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,00	0,00	0,00
Liquiditätskennzahl	4,53	4,40	7,49
Leverage [P/PN]	1,34	1,34	1,25
ROI [Ro/A]	5,46%	6,00%	4,34%
ROS [Ro/Produktion]	20,91%	24,25%	19,34%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	3	3	3
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	52,74%	52,79%	60,67%
Personalkosten/Produktionswert	48,31%	47,90%	56,18%

>1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.



TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Anzahl der jährlich beförderten Personen	157.963	142.792	104.695
Durchführung (%) der im Fahrplan vorgesehenen Fahrten	99%	99%	98%
Anzahl der Dienstcharta/Dienste	1/1		

ZIELE 2022

Nr.	Allgemeineziele Beschreibung	Anmerkungen	INDIKATOREN				
			Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Siehe Führungsziele	
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu		Ziel erreicht/nicht erreicht	95%	100%	100%	

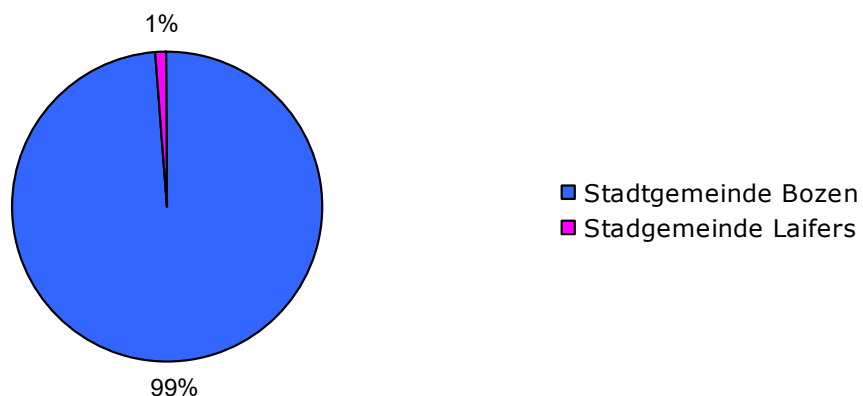
	Transparenz und Korruptionsbekämpfung						
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Ausarbeitung eines Reglements für Post- und Warenlieferungen		Ausgearbeiteter Reglement für Post- und Warenlieferungen	0	1	0	Im Dialog mit den Kunden
2	Umstrukturierung des Dachs der Berg- und Talstationen		durchgeführte Umstrukturierung	0	1	1	
3	Sanierung des Bares und des Gartens der Bergstation		durchgeführte Sanierung	0	1	0,5	Betrieb wurde angekauft
4	Entfernung von Bäume und Büsche (erster Teil)		% durchgeführte Entfernung	-	100%	100%	
5	Uniformen oder neues Outfit für das Personal		Uniformen oder neues Outfit für das Personal	-	Uniformen oder neues Outfit festgelegt	0	Verschoben auf 2023
6	Neue graphische Linie der Kabinen		Neue graphische Linie	-	Neue graphische Linie festgelegt	0	Verschoben auf 2023 oder 2024
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Neue Fahrradstände und neue bike sharing Station		Anzahl ausgeführte Fahrradstände	0	1	1	
			Anzahl ausgeführte bike sharing Station	0	1	1	
2	Präsentation des Hiking-&-Biking-Angebotes und der Gastbetriebe		ausgeführte Präsentation	0	1	0	Warten auf Projekt des Verkehrsamtes
3	Methodologischer Aufbau Kundenzufriedenheit in Zusammenarbeit mit dem Amt für Statistik und Zeiten der Stadt - Sektor Qualität		Anzahl erstellten Fragebogen	0	1	1	

8. SEAB Energie- Umweltbetriebe Bozen AG

Beschreibung	Die Ges. SEAB – Energie- Umweltbetriebe Bozen AG handelt anhand direkter Beauftragungen (in house) vonseiten ihrer Gesellschafter und verwaltet derzeit den gesamten Wasserkreislauf (Versorgung, Verteilung und Verwaltung des Abwassernetzes), die Gasversorgung, die Müllabfuhr und Straßenreinigung, die Parkplätze/die Parkhäuser sowie die Verwaltung der Mehrzweckanlage Eiswelle für die Stadt Bozen. Die andere Gesellschafterin, die Gemeinde Leifers, hat der SEAB den städtischen Reinigungsdienst anvertraut. Die Verwaltung der verschiedenen Dienstleistungen ist in spezifischen Verträgen geregelt, deren Einzelheiten, soweit sie die Gemeinde Bozen betreffen, im Folgenden dargestellt werden: - Wasser, Konzession genehmigt mit Beschluss vom 30.12.2015, Laufzeit bis zum 31. Dezember 2045; - Gasverteilung, Dienstleistungsvertrag vom 11. Februar 2002, verlängert bis zum Beginn der landesweiten Konzession; - Kanalisationsnetz, Konzession genehmigt mit Beschluss vom 30.12.2015, Laufzeit bis zum 31. Dezember 2045; - Stadtreinigungsdienst, Konzession genehmigt mit Beschluss vom 30.12.2015, Laufzeit bis zum 31. Dezember 2045; - Sportanlagen (Eiswelle), Dienstleistungsvertrag genehmigt mit Stadtratsbeschluss vom 9. November 2020, mit einer Laufzeit bis zum 31. Oktober 2030; - Parkplätze, Konzession genehmigt mit Beschluss vom 30.12.2015, Laufzeit bis zum 31. Dezember 2045. Neben den Dienstleistungsverträgen werden die wichtigsten Tätigkeiten durch die einschlägigen Landesgesetze geregelt, in denen u.a. die anzuwendenden Tarife festgelegt sind. Die Vorteile einer autonomen Verwaltung von öffentlichen Versorgungsleistungen veranlassten die Gemeinde Bozen am 15. Juni 2000, die SEAB - Energie- Umweltbetriebe Bozen AG zu gründen. Die Gründung der Gesellschaft erfolgte auch auf der Grundlage des Gesetzes Nr. 142/90, mit dem die öffentlichen Gebietskörperschaften reformiert wurden. Am 1. Januar 2007 trat die Gemeinde Leifers der Gesellschaft mit 1 % des Aktienkapitals bei. Die Gesellschaft unterliegt der gemeinsamen analogen Kontrolle durch die Gesellschafter. Im Dezember 2021 haben die Gesellschafter eine Kapitalerhöhung von 12.500.000,00 EUR beschlossen, die für wichtige Zukunftsinvestitionen notwendig ist.		
Gesellschaftskapital	€ 20.590.000,00		
Beteiligungsanteil in %	99% (€ 20.384.100,00)		
Governance	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="501 1305 846 1369">Verwaltungsrat</td><td data-bbox="846 1305 2145 1369">Kilian Bedin (Präsident), Stefano Novello (Vizepräsident), Gianluca Melani, Eva Christoph, Sara Refatti.</td></tr> </table>	Verwaltungsrat	Kilian Bedin (Präsident), Stefano Novello (Vizepräsident), Gianluca Melani, Eva Christoph, Sara Refatti.
Verwaltungsrat	Kilian Bedin (Präsident), Stefano Novello (Vizepräsident), Gianluca Melani, Eva Christoph, Sara Refatti.		

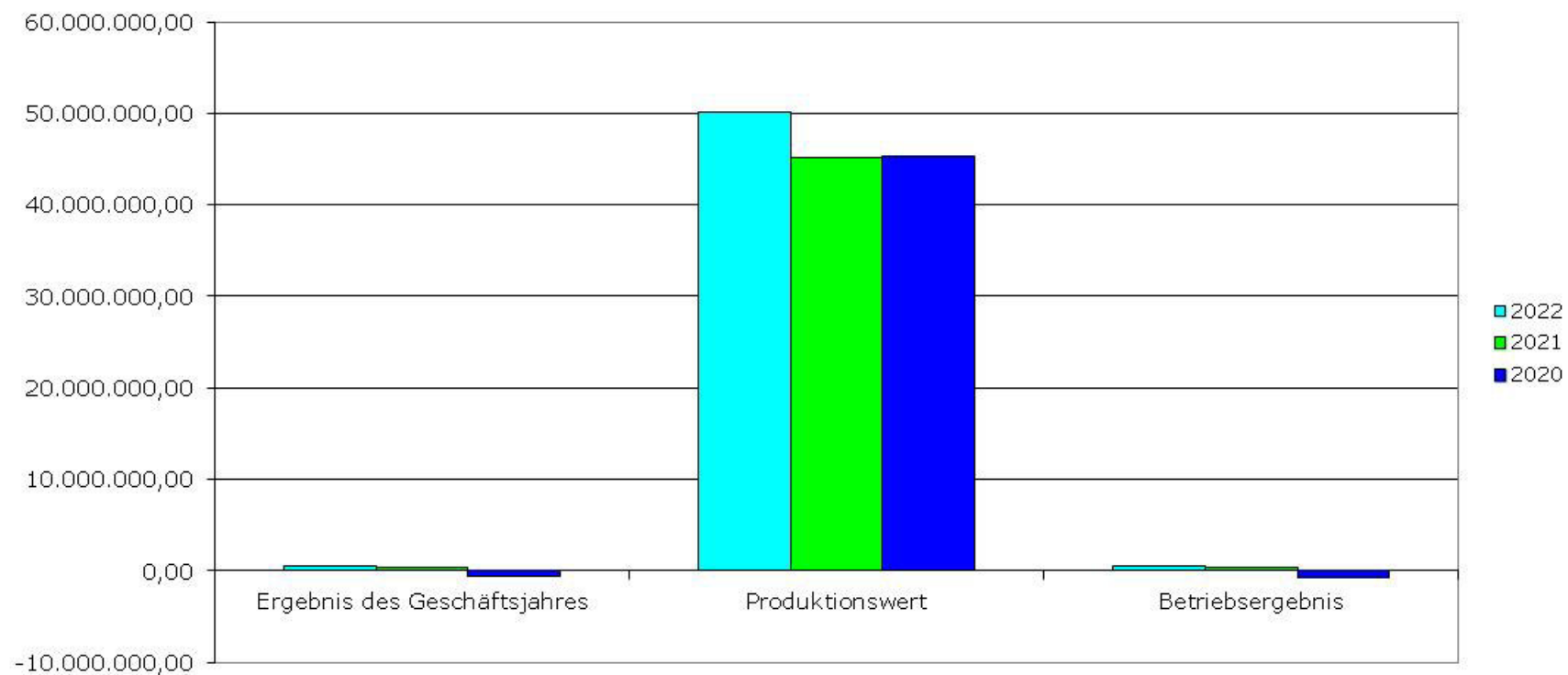
	Überwachungsrat	Giuseppe Sciascia (Präsident), Renate Mattivi, Daniela Vicidomini, Marco Badoalto (Erzatsmitglied), Verena Kofler (Ersatzmitglied).
--	-----------------	---

GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 20.500.000,00



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	54.421.290,00	52.556.080,00	39.436.209,00
Nettovermögen	30.633.996,00	29.673.041,00	16.822.647,00
Produktionswert	50.103.110,00	45.144.197,00	45.244.827,00
Eigene Einnahmen	45.687.887,00	40.936.450,00	38.929.368,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	49.533.579,00	44.796.587,00	46.033.957,00
Betriebsergebnis	569.531,00	347.610,00	-789.130,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	498.404,00	350.393,00	-623.817,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	22.523.616,00	21.558.680,00	22.548.559,00
Kurzfristige Vermögen	30.086.672,00	29.723.207,00	15.634.598,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	13.581.338,00	12.001.373,00	12.721.218,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	8.279.320,00	8.624.196,00	6.955.849,00
Personalkosten	14.589.577,00	14.428.902,00	14.093.575,00
Finanzaufwendungen	134.249,00	98.314,00	136.368,00

BILANZKENNZAHLEN⁵

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	1,35	1,38	0,80
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,003	0,002	0,003
Liquiditätskennzahl	2,22	2,48	1,23
Leverage [P/PN]	1,78	1,77	2,34
ROI [Ro/A]	1,05%	0,66%	-2,00%
ROS [Ro/Produktion]	1,25%	0,85%	-2,03%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	279	296	286
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	29,45%	32,21%	30,62%
Personalkosten/Produktionswert	29,12%	31,96%	31,15%

⁵ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.



TÄTIGKEITS- und QAULITÄTSINDIKATOREN

	ANMERKUNGEN	2022	2021	2020
Wasser				
Verbrauch pro Einwohner (in Litern)/Jahr	mc	78,8	74,4	76
Tarif für Durchschnittshaushalte	€/mc, inkl. MwSt	2,34	1,81	1,71
Wasserverlust im Netz	%	28,3	29	29,20
Netzlänge	km	197	195	196
Jährliche Investitionen		1.312.400	970.700	1.521.300
Verhältnis zwischen jährlichen Investitionen und Netzwert	%	6,26	4,60	7,26
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	%	96,40	96,60	96,10
Abfälle				
Abfallmenge pro Kopf	Kg/ab	481	492	477
getrennte Müllsammlung in %		65,00	66,10	66,20
Tarif für Durchschnittshaushalte	inkl. MwSt	181	173	151
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	%	91	90	92,60

Gas				
Gesamtverbrauch	mc	74.800.000	84.680.000	78.580.000
Jährliche Investitionen		1.320.000	959.400	1.407.500
Verhältnis zwischen jährlichen Investitionen und Netzwert	%	5,60	4,20	4,30
Anzahl Pdr		28.880	29.253	29.687
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	%	96,70	97,60	98,30
Parkplätze				
Zahlungen mit Telepass/in bar/über App in %		36,28%	32,88	28,20
Anzahl Abonnenten		898	825	690
Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad	%	69,90	79,20	71,20
Eiswelle				
Nutzung (genutzte Eisstunden/verfügbare Eisstunden)	%	71,96	74,28	69,76
Anzahl Online-Dienstleistungen		Eine Online-Dienstleistung; 6 App	Eine Online-Dienstleistung; 6 App	Eine Online-Dienstleistung; 5 App
Anzahl der Dienstcharta/Dienste		5/5	5/5	5/5
Zertifizierungen		ISO 14000; ISO 9001; ISO 45001	ISO 14000; ISO 9001; ISO 45001	ISO 14000; ISO 9001; OHSAS 18001

ZIELE 2022**Allgemeine Ziele**

Allgemeineziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Definiertes Ziel	
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der		Ziel erreicht/nicht erreicht	100%	100%	100%	

	Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung						
3	Einhaltung des Jahresbudgets aller öffentlichen Dienste (Gasverteilung, Trinkwasserdienst, Abwasserdienst, Umweltdienste Bozen, Umweltdienste Leifers, Parkplatzdienst, Eiswelle)	SEAB weist 8 öffentliche Dienste (Profit Center) auf, welche mittels BI überwacht werden um die Betriebskosten unter Kontrolle zu haben	% an Kosten bezogen auf die veranschlagten Kosten pro Dienst	BI nicht verfügbar	Zwischen 90% und 100% der Veranschlagten Kosten im Haushaltsvoranschlag	Ziel erreicht	Nur der Wassersektor verzeichnete eine Abweichung von etwas mehr als 10 %, was auf den starken Anstieg der Stromkosten zurückzuführen ist.
4	Einhaltung der dem Personal der verschiedenen Dienste zugewiesenen Überstunden	Das Monitoring erfolgt kontinuierlich mittels BI	% an Überstunden bezogen auf die insgesamt zugewiesenen Überstunden pro Dienst	BI nicht verfügbar	maximal 100% der zugewiesenen Stunden pro Dienst	8.807 zugewiesene Stunden 9.545 Stunden abgeschlossen = + 7,7%	Wasserversorgung: Rücktritt von nr. 3 Mitarbeiter Stadtdienst: Rücktritt von nr. 1 Mitarbeiter - Umwelthygiene: Ausfälle wegen Covid
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Einführung eines neuen Fernüberwachungssystem der Netze	Alle Anlagen der Netze wie Tiefbrunnen, Speicher, Hebepumpen, Druckkabinen von Gas, Reduktionskabinen, Fremdstrom-Schutzanlage werden von einer zentralen Fernkontollanlage überwacht	Erreichtes Ziel	0	1	Erreichtes Ziel	

Gasverteilung

Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Suche von Gasverlusten auf dem Netz		% des Netzes in Niederdruck geprüft; % des Netzes in Hochdruck geprüft	100%	100%	100%	

Wasser

Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Suche nach Wasserverlusten auf dem Netz		geprüfte Km	12,2 Km	20 Km	20 Km	
2	Installation von Zugangskontrollen für die Strukturen des Trinkwasserdienstes	Das System ist von den Landesgesetzen vorgesehen, um Attentate und Vandalismus zu verhindern.	Erreichtes Ziel	0	1	1	Betroffene Strukturen: nr. 9 Wasserbrunnen - nr. 16 Vorratsbehälter - nr. 4 Quellen

Umwelthygiene

Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Berichterstattung über die Qualitätsindikatoren der Umweltdienste	Dank der Einführung des BI-Systems wird es möglich, die Indikatoren der Dienstcharta zu erheben. Die Gesellschaft verpflichtet sich die entsprechende Betriebsprozedur zu verfeinern	Erreichtes Ziel	0	1	Ziel teilweise erreicht	Im Vergleich zu den 7 vorgesehenen Indikatoren können 2 aufgrund von Prozessen, die nicht automatisch erkannt werden, nicht gemeldet werden
2	Anpassung der Dienstcharta der Umweltdienste an die neuen Qualitätsstandards	Die Qualitätsstandards werden ergänzt und an die durchgeführten Dienste angepasst	Erreichtes Ziel	0	1	Ziel teilweise erreicht	Der Text der Dienstcharta wurde der SEAB-Verwaltungsdirektion und dem Statistik- und Zeitamt der Stadt vorgelegt. Die Qualitätsstandards werden im Laufe des Jahres 2023 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von ARERA für den Referenzquadranten in Absprache mit den Verbraucherverbänden festgelegt.

3	Umsetzung des vom Stadtrat genehmigten Programms zur Verbesserung der Umweltdienste für das Jahr 2022		Erreichtes Ziel	0	1	1	Interventionsgebiete: Sperrsammlung mit CDR-Öffnung am Samstagnachmittag und zusätzliches Sammelteam auf dem Territorium - manuelles Kehren mit 2 neuen Ressourcen und erhöhter Frequenz in kritischen Bereichen - Kartonsammlung mit erhöhtem Volumen, das für die Straßensammlung zur Verfügung steht - Papiersammlung mit Reorganisation des Dienstes
---	---	--	-----------------	---	---	---	--

Eiswelle

Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Energieeinsparung an Strom mittels Überwachung der Verbräuche in der Eiswelle	Der Betrieb der thermohydraulischen Anlage, der Belüftungsanlage wird durch ein zentrales System geregelt.	Jährlicher Stromverbrauch (kWh)	1.400.000 kWh Wert zum 31.12.2019 (ohne Covid)	< 1.400.000 kWh	1.204.155 kWh	14% Einsparungen durch die Rationalisierung der Betriebsführung (Luftaufbereitung, Heizung, Elektrik)

Parkplätze

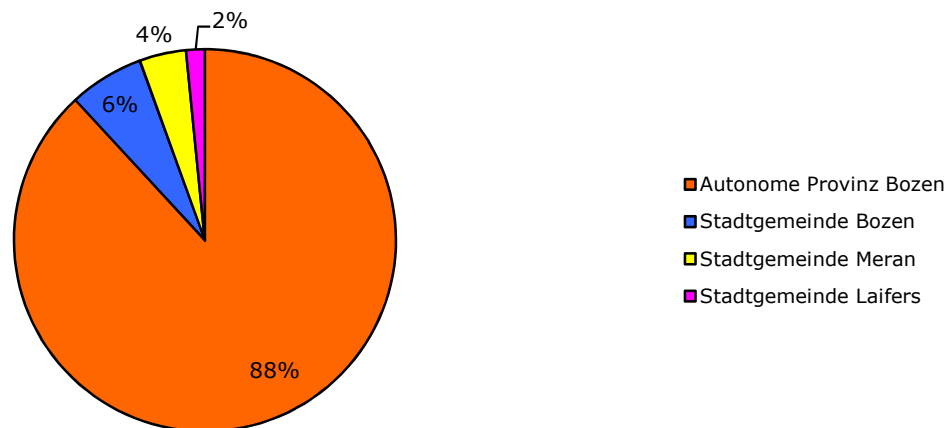
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Durchführung einer Zufriedenheitsumfrage bei	Die Kundenumfrage bei den Kunden des Parkplatzdienstes	Erreichtes Ziel	0	1	1	Berücksichtigte Aspekte: Zufriedenheit mit dem Parken im Allgemeinen, Sicherheit,

	den Abonnenten der Parkhäuser	ist nicht spezifisch, das SEAB nicht der einzige Anbieter dieses Dienstes ist. Mit dieser Umfrage ist es möglich die Meinung einer bestimmten Zielgruppe zu erhalten.					Sauberkeit und Anstand, Beschilderung, Beleuchtung, Verfügbarkeit/Höflichkeit des Personals, Problemlösungsfähigkeit, Informationsqualität, Sichtbarkeit/Klarheit der Vorschriften/Tarife.
--	-------------------------------	---	--	--	--	--	--

9. SASA AG

Beschreibung	Die Gesellschaft SASA AG wurde 1948 für den städtischen Personenverkehr gegründet und bietet heute ihre Dienste im städtischen und außerstädtischen Bereich der Provinz Bozen an. Die Gesellschaft wurde als Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet und ging 1976 in dem Verkehrsverbund ACT-VVB auf, der von den Gemeinden Bozen, Meran und Leifers gegründet wurde. 2001 wurde die Gesellschaft in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Im Jahr 2017 wurde auch die Autonome Provinz Bozen als Aktionärin aufgenommen und gleichzeitig wurden einige Änderungen vorgenommen, um die Satzung an die geltenden Vorschriften über <i>dasin house providing</i> anzupassen. Die Verwaltung der Dienste wird durch Dienstleistungsverträge zwischen der Gesellschaft und der Autonomen Provinz Bozen geregelt, die für die Vergabe der öffentlichen Verkehrsdienste zuständig ist. Im Jahr 2019 wurde der Dienstleistungsvertrag für den städtischen Nahverkehr zwischen SASA und der Provinz bis 2029 unterzeichnet. Im Jahr 2021 wurde der Vertrag für den außerstädtischen Verkehr unterzeichnet, nachdem die Provinz die Verwaltung und die Vergabe der öffentlichen Personenverkehrsdienste in Südtirol neu organisiert hatte (der Provinzrat entschied sich mit Beschluss Nr. 828 vom 27. Oktober 2020 für ein gemischtes System, teilweise mit direkter Beauftragung einer direkt von der Provinz kontrollierten Gesellschaft, der SASA, und teilweise mit einem Ausschreibungsverfahren für die übrigen Gebiete. Dies ist der Hintergrund für die im Jahr 2021 genehmigte und der Provinz vorbehaltene Kapitalerhöhung, die notwendig ist, um die erheblichen Investitionen zu bewältigen, die durch die Ausweitung der Bereiche, in denen die Gesellschaft Dienstleistungen erbringen soll, und für den Übergang zu einer geringen Umweltbelastung erforderlich sind. Die Autonome Provinz Bozen hat daher ihre Beteiligung auf 88,13 % erhöht und die Anteile der anderen Aktionäre entsprechend reduziert.	
Gesellschaftskapital	€ 19.470.345,55	
Beteiligungsanteil in %	6,33% (€ 1.230.678,90)	
Governance	Verwaltungsrat	Astrid Kofler (Präsidentin), Francesco Morandi (Vizepräsident), Paolo Zenorini, Christine Gasser, Matteo Migazzi
	Überwachungsrat	Thomas Pircher (Präsident), Fabio Pedullà (Vizepräsident), Martha Florian von Call, Mario Bartolomeo Bortolotti (Ersatzmitglied), Renate Fauner (Ersatzmitglied)
	Bevollmächtigte	Ruggero Rossi de Mio

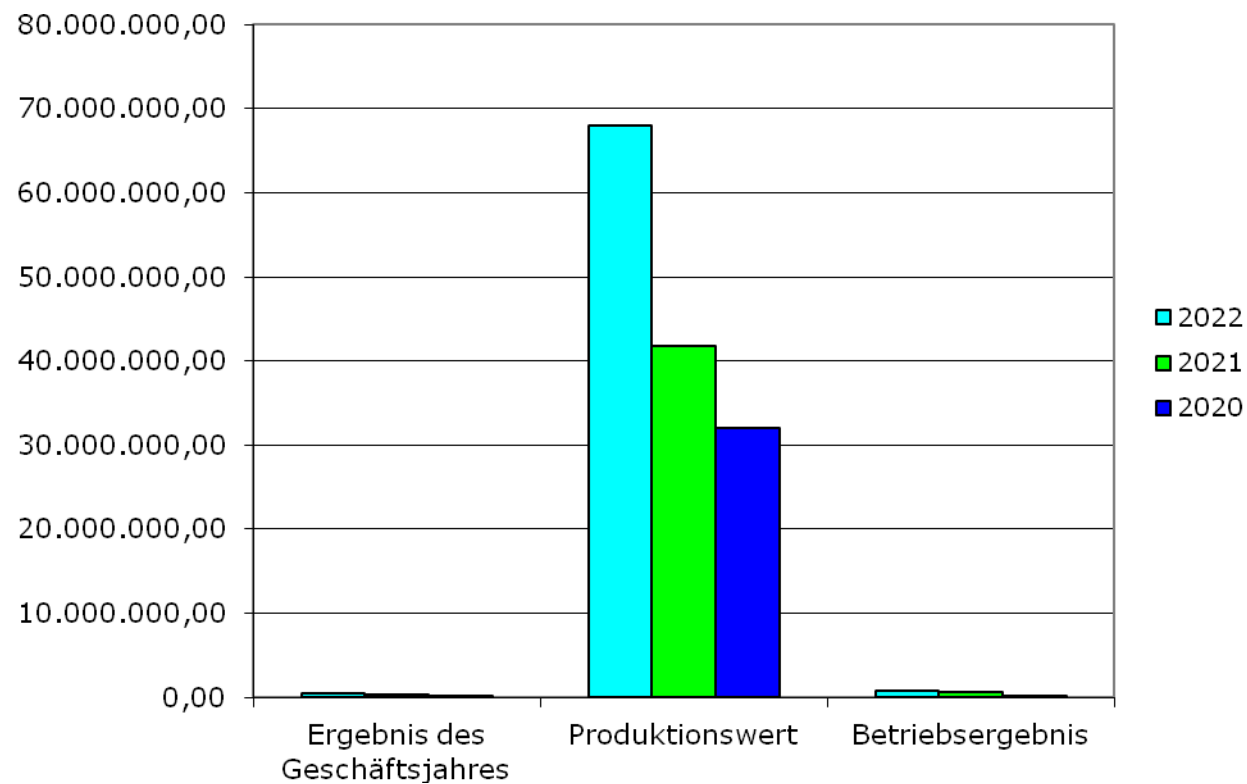
**GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 19.470.346,00**



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	87.188.480,00	75.753.607,00	54.318.730,00
Nettovermögen	25.133.543,00	24.623.072,00	7.586.636,00
Produktionswert	67.935.190,00	41.731.525,00	32.099.300,00
Eigene Einnahmen	59.729.461,00	34.474.128,00	27.778.421,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	67.102.850,00	41.034.915,00	32.025.776,00

Betriebsergebnis	832.341,00	696.610,00	73.524,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	510.471,00	377.090,00	7.820,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

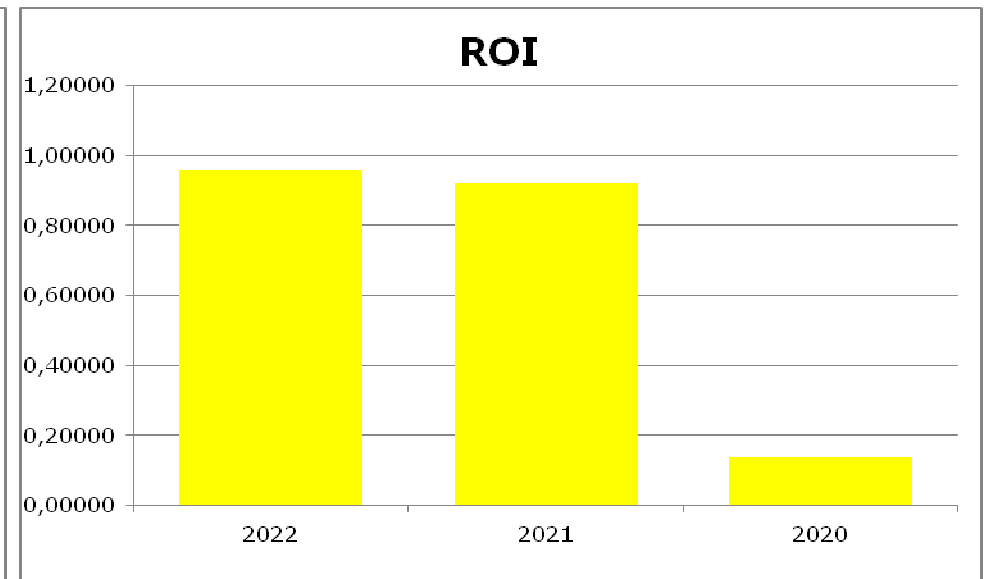
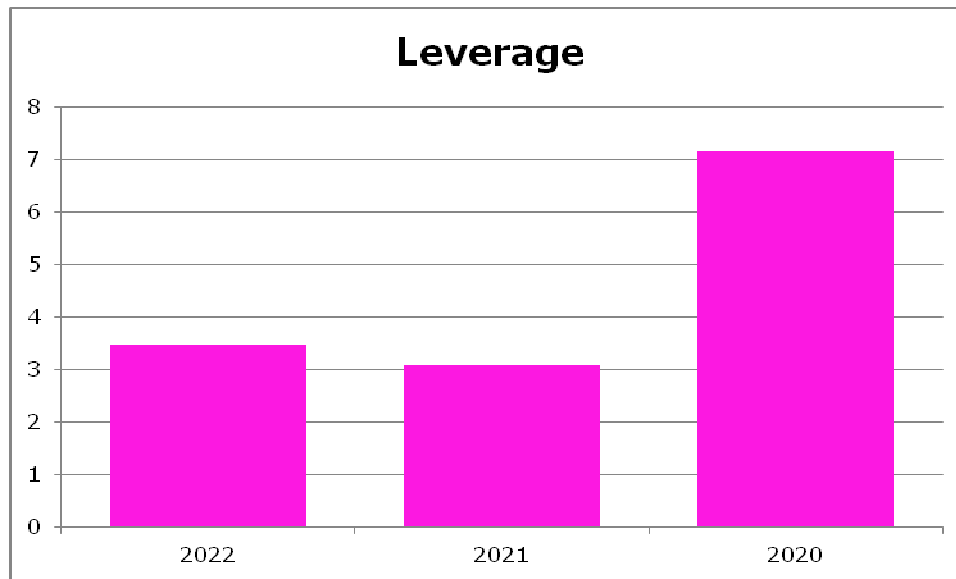
	2022	2021	2020
Anlagevermögen	61.897.701,00	55.687.270,00	33.216.859,00
Kurzfristige Vermögen	21.822.023,00	19.575.114,00	20.011.341,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	15.913.198,00	13.960.747,00	22.462.145,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	16.776.546,00	8.467.416,00	825.953,00

Personalkosten	24.182.684,00	19.590.294,00	16.140.445,00
Finanzaufwendungen	162.676,00	196.647,00	36.353,00

BILANZKENNZAHLEN⁶

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	0,42	0,50	0,17
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,002	0,005	0,001
Liquiditätskennzahl	1,37	1,40	0,89
Leverage [P/PN]	3,47	3,08	7,16
ROI [Ro/A]	0,95%	0,92%	0,14%
ROS [Ro/Produktion]	1,23%	1,67%	0,23%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	520,83	405,29	372,88
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	36,04%	47,74%	50,40%
Personalkosten/Produktionswert	35,60%	46,94%	50,28%

⁶ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.



ANDERE VON DER GEMEINDE BOZEN BEAUFICHTIGTE KÖRPERSCHAFTEN UND GESELLSCHAFTEN

10. Areal Bozen ABZ GmbH

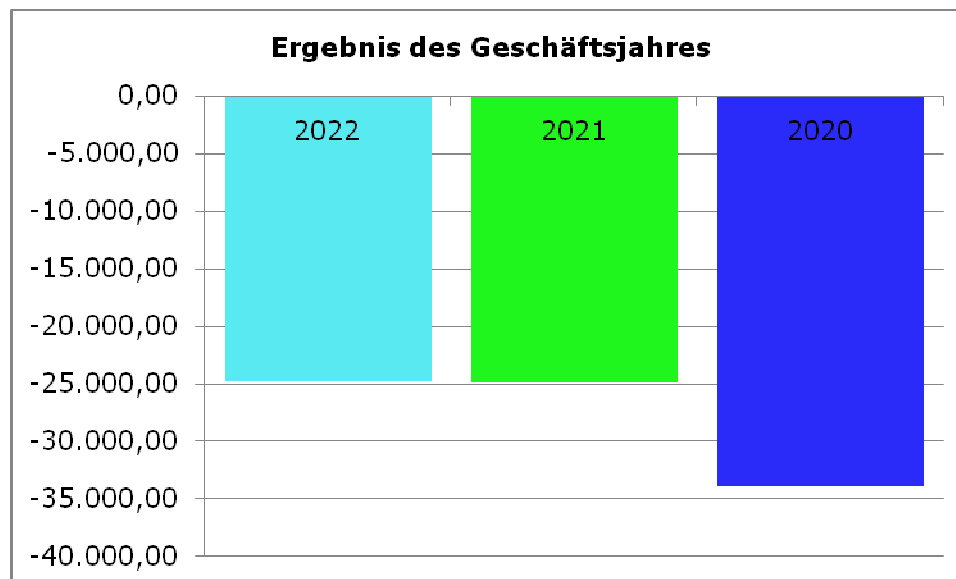
Beschreibung	Die Gesellschaft AREAL Bozen - ABZ AG, wurde am 10. August 2007 von der Autonomen Provinz Bozen und der Gemeinde Bozen nach Fassung von entsprechenden Beschlüssen seitens der zuständigen Organe (Gemeinderatsbeschluss Nr. 114 vom 30. November 2006) gegründet und verfolgt den Zweck der „Erstellung eines Ordnungsplans für das gesamte Bahngelände mit der Umsetzung der erforderlichen folgenden Betriebs- und Entwurfsphasen zur städtebaulichen Sanierung und der Übernahme, auch im Tausch gegen zu erstellende Gebäude, der Teile des Bahngeländes, die, wie ermittelt worden ist, von der „Rete Ferroviaria Italiana AG“ stillgelegt werden können“. Das komplexe Vorhaben hat einen eindeutig öffentlichen Zweck, denn es ermöglicht die Sanierung stillgelegter Flächen und die städtebauliche Aufwertung eines großen, zentral gelegenen, aber derzeit nicht ausreichend genutzten und teilweise vernachlässigten Teils der Stadt. Am 3. Juli 2019 haben die Autonome Provinz Bozen, die Stadtgemeinde Bozen, R.F.I. – Rete Ferroviaria Italiana S.p.A., FS Sistemi Urbani S.r.l., Trenitalia S.p.A. und die Ges. Areal Bozen – ABZ AG die Programmvereinbarung gemäß Art. 3ter des GD 351/2001 und Art. 34 des gvD 267/2000 betreffend das einheitliche Programm zur territoriale Aufwertung des Bozner Bahnhofsareals (PUVaT) unterzeichnet. Die Programmvereinbarung wurde vom Gemeinderat am 25. Juli 2019 ratifiziert. Dadurch werden die nächsten Phasen der Umsetzung des Projektes für die Aufwertung des Bahnhofsareals geregelt. Gegenwärtig wird an der Ausschreibung für die Abtretung der Gesellschaftsanteile zwecks Privatisierung der Gesellschaft gearbeitet.	
Gesellschaftskapital	€ 10.000,00	
Beteiligungsanteil in %	50,00%	
Governance	Verwaltungsrat	Johann Schmiedhofer (Präsident), Monica Carmen (Vizepräsidentin), Andrea Palaia, Joachim Dejaco
	Rechnungsprüfer	Tullio Negri

**GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 10.000,00**



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	1.807.082,00	1.810.078,00	1.814.751,00
Nettovermögen	189.383,00	214.092,00	238.869,00
Produktionswert	0,00	1,00	0,00
Eigene Einnahmen	0,00	1,00	0,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	21.730,00	23.210,00	32.446,00
Betriebsergebnis	-21.730,00	-23.209,00	- 32.446,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	-24.709,00	-24.778,00	- 33.765,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	1.541.476,00	1.541.476,00	1.541.663,00
Personalkosten	0,00	0,00	0,00
Finanzaufwendungen	2.979,00	1.569,00	1.319,00

ZIELE 2021

Mit Rücksicht auf den besonderen Gesellschaftszweck werden der Gesellschaft keine spezifischen Ziele zugewiesen. Es ist auch zu berücksichtigen, dass die von der Gesellschaft Areal Bozen AG durchzuführenden Tätigkeiten in der Programmvereinbarung genau angegeben sind, die am 3. Juli 2019 gemäß Artikel 3ter des GD 351/2000 und Artikel 34 des gvD 267/2000 unterzeichnet und vom Gemeinderat mit Beschluss vom 25. Juli 2019 genehmigt wurde.

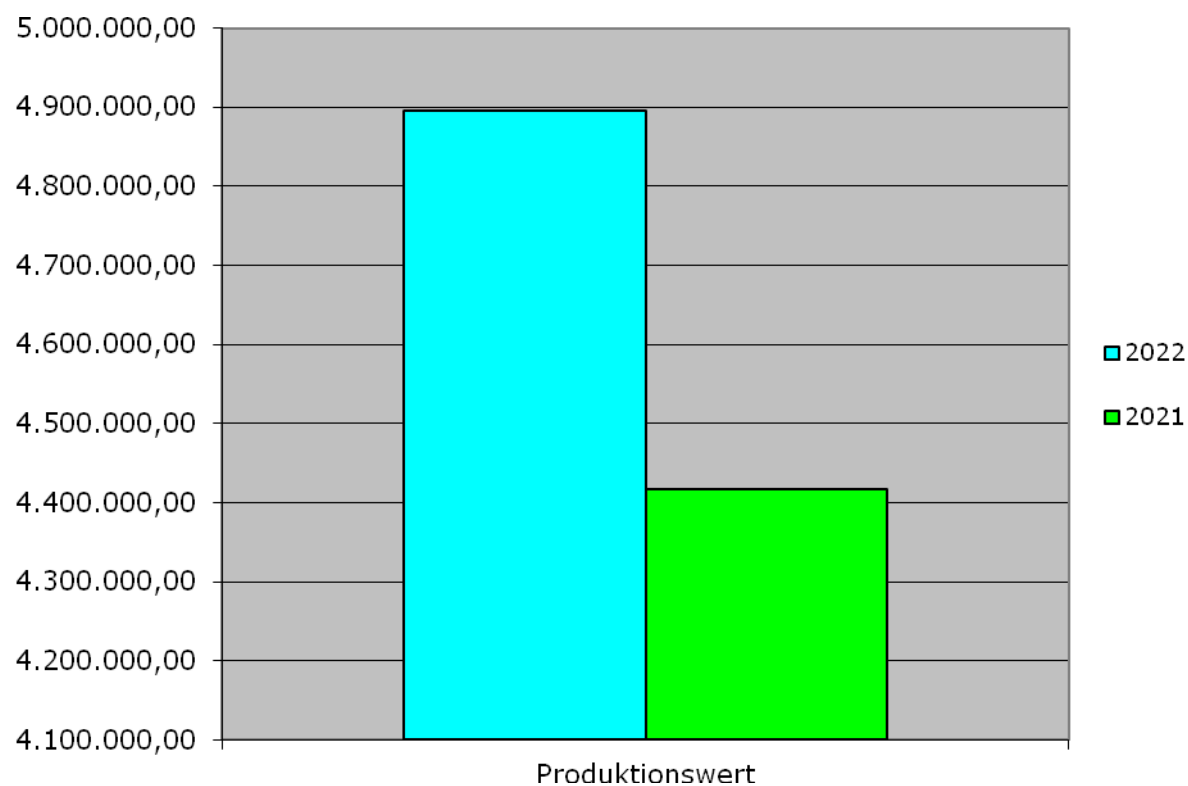
11. Unabhängige Körperschaft Teatro Stabile Bozen

Beschreibung	Die unabhängige Körperschaft Teatro Stabile Bozen wurde im Jahre 1950 gegründet. Es ist nach dem Piccolo in Mailand das zweitwichtigste „Teatro Stabile“ Italiens und die wichtigste Theaterinstitution in italienischer Sprache in Südtirol, die ohne Unterbrechung auf dem Gebiet der Region Trentino-Südtirol und in italienischen Theatern tätig ist. Gründungsmitglieder sind die Stadtgemeinde Bozen und die Autonome Provinz Bozen. Die institutionellen Ziele dieser Einrichtung sind die Produktion, Unterstützung und Verbreitung von nationalem Kunst- und Traditionstheater auf städtischer, provinzieller, regionaler, nationaler und internationaler Ebene sowie die Theaterforschung und -erprobung durch spezialisierte und qualifizierte Ensembles. Die aktuelle Tätigkeit des Theaters zeichnet sich durch die Förderung der zeitgenössischen italienischen Dramaturgie und des damit verbundenen kulturellen Risikos aus, mit einer besonderen Aufmerksamkeit und Offenheit für Autoren und Regisseure der zeitgenössischen Szene und für unveröffentlichte Texte.	
Ausstattungskapital	€ 609.419,00	
Governance	Verwaltungsrat	Giovanni Salghetti Drioli (Präsident), Carlo Corazzola (Vizepräsident), Ilaria Riccioni, Elena D'Addio, Sergio Bonagura.
	Rechnungsprüfer/-innen	Francesca Pasquali (Präsident), Paolo Convento, Umberto Covi.
	Leitung	Walter Zambaldi.
	Mitgliederversammlung	Giovanni Salghetti Drioli (Präsident), Luca Bizzarri, Andrea Felis, Valeria Trevisan, Maria Teresa Wiedenhofer.

HAUSHALTSDATEN (Daten in der wirtschaftliche Buchhaltung seit 2021 verfügbar)

	2022	2021
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	2.812.724,46	2.296.420,30
Nettovermögen	1.321.094,29	1.321.094,29
Produktionswert	4.895.428,60	4.417.085,74
Eigene Einnahmen	1.353.776,20	985.338,62
Beiträge	3.540.714,01	2.996.015,59

Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	4.950.087,26	4.293.508,63
Personalkosten	1.908.106,92	2.287.608,36
Betriebsergebnis	-54.658,66	123.577,11
Ergebnis des Geschäftsjahres	20.317,27	79.773,99



BILANZKENNZAHLEN

	2022	2021
Anzahl der Mitarbeiter /-innen (FTE)	45,75	22,45
Eigene Einnahmen/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	27,35%	22,94%
Personalkosten/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	38,55%	53,28%

TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Anzahl Produktionen	63	40	26
Anzahl Theateraufführungen	404	269	207
Anzahl Werkstätten für Jugendliche	35	59	32
Anzahl Online-Dienstleistungen	3 Online-Dienstleistungen; eine App	3 Online-Dienstleistungen; eine App	3 Online-Dienstleistungen; eine App
Anzahl der Dienstcharta/Dienste	1/1	1/1	1/1

ZIELE 2022

Allgemeine Ziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				Anmerkungen
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Definiertes Ziel	
2	Beibehaltung der Quantitätsdimension in Zusammenhang mit dem FUS (Fondo unico dello spettacolo) des Kulturministeriums bei gleichbleibenden geplanten Kosten	QD = Quantitätsdimension Indikator der Arbeitstagen und Sozialversicherungsbeiträge mit Bezug auf befristete und unbefristete Angestellten (In Anwendung des allgemeinen Ziels Nr. 1)	QD = Quantitätsdimension Arbeitstage des künstlerischen und technischen Personals bei gleichbleibenden Gesamtkosten	40 5.000	40 7.000	40 7.265	
3	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Aktualisierung der Daten "Transparente Verwaltung"	85%	100%	100%	
			Dynamisches "Lieferantenregister" mit Erstellung eines Formats, in dem die Lieferanten ein Profil zum Zweck der Erstellung des Lieferantenregisters erstellen	0	15	0	Einkäufe erfolgen in Übereinstimmung mit dem Beschaffungskodex. Die freie Profilierung von Lieferanten wurde aufgegeben

4	Erfassung von mindestens 3 Indikatoren bez. Diensten/Aktivitäten gegenüber den Bürgern	Überwachte Indikatoren: Anzahl der erfolgten Produktionen Teatro Stabile, Anzahl der Aufführungen, Anzahl der Theaterwerkstätten für Jugendliche	Anzahl der eigenen Produktionen	2	3	5	
			Beibehaltung der Anzahl der Aufführungen der eigenen Produktionen	100	100	180	
			Anzahl der Theaterwerkstätten für Jugendliche	25	30	35	
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Beibehaltung des dimensional Wertes (DW) in Zusammenhang mit dem FUS (Fondo unico dello spettacolo) des Kulturministeriums	DW= dimensionaler Wert Dimensionaler Wert der künstlerischen Qualität, der sich aus verschiedenen strategischen Faktoren ergibt, wie zum Beispiel: 1. Qualifizierung des Angebotssystems; 2. Förderung, Diversifizierung und Qualifizierung der Nachfrage; 3. Solidität beim Verwalten entsprechend aufwerten; 4. den Niederschlag auf die Medien und das Förderprojekt entsprechend aufwerten; 5. Förderung der Fähigkeit, in einem Netzwerk zu arbeiten	Dimensionaler Wert	38	38	38	
			Anzahl der Netzwerke und Partnerschaften (Zusammenarbeit auf nationaler Ebene mit nationalen Theatern sowie Theatern von bedeutendem kulturellem Interesse, einschließlich mindestens eine Koproduktionsvereinbarung)	5	10	5	
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Kulturelles Risiko: Förderung der zeitgenössischen Dramaturgie durch die		Anzahl Produktionen Teatro Stabile Bozen	2	3	5	

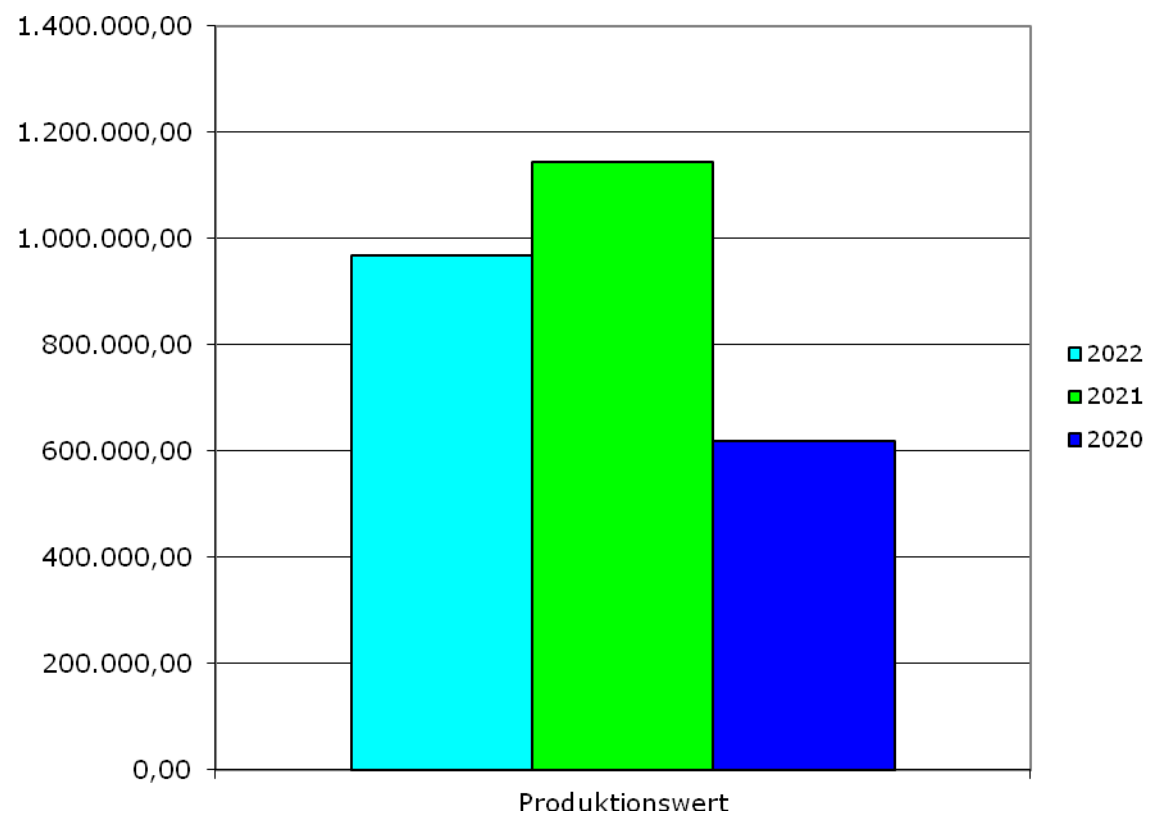
	Aufführung von Theaterstücken lebender zeitgenössischer italienischer Autoren						
2	Umsetzung der Customer Satisfaction		Anzahl der durchgeführten Erhebungen	0	1	0	Ein Erhebungsentwurf wurde erstellt (Fragebogen, Muster etc.), unter Auswertung durch die Leitung für den Zeitraum der Durchführung und Kontextualisierung.

12. Stiftung Ferruccio Busoni – Gustav Mahler

Beschreibung	Die Stiftung wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 68 vom 20. November 2018 durch die Verschmelzung der Stiftung "Gustav Mahler - Musik und Jugend" mit der Stiftung "Internationaler Klavierwettbewerb Ferruccio Busoni" im Hinblick auf die von beiden verfolgten gemeinsamen Ziele gegründet. Die beiden Stiftungen waren in der Tat im Bereich der Kulturförderung, insbesondere der klassischen Musik, tätig und hatten seit ihrer Gründung zusammengearbeitet. Durch den Zusammenschluss konnte eine Körperschaft geschaffen werden, die über eine größere Leistungsfähigkeit verfügt, um im lokalen Musiksektor etwas zu bewirken, und die gleichzeitig Einsparungen bei den Verwaltungskosten erzielt. Der künstlerische Schwerpunkt der Stiftung ist durch vier Aktionen gekennzeichnet: entdecken, ausbilden, ermutigen und fördern. Die Stiftung organisiert insbesondere einen nach Ferruccio Busoni benannten Klavierwettbewerb als Treffpunkt von Generationen, Meistern, Talenten und wichtigen Persönlichkeiten der internationalen Musikszene, eine Akademie zur Ausbildung junger, vielversprechender Musiker mit dem Ziel, sie professionell in Spitzenorchestern einzusetzen, sowie ein Festival zur Förderung von Musikern, die sich für die Zukunft der klassischen Musik einsetzen.	
Ausstattungskapital	€ 77.632,00	
Governance	Verwaltungsrat	Patrizia Spadafora (Präsidentin), Alessandro Azzarita, Giacomo Fornari, Rudy Pedron, Maria Teresa Wiedenhofer.
	Rechnungsprüfer/-innen	Claudio Zago (Präsident), Valentina Bergamo, Dieter Plaschke.
	Gründungsmitglied	Stadtgemeinde Bozen
	Mitglieder	Verein "Freundeskreis des Busoni-Wettbewerbs", Verkehrsamt Bozen; Musikkonservatorium "C. Monteverdi", Gustav Mahler Jugendorchester

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/Gesamtbetrag Passiva	355.413,00	450.937,00	660.111,42
Nettovermögen	80.279,00	77.632,00	79.808,69
Produktionswert	968.841,00	1.142.886,00	618.036,15
Eigene Einnahmen	132.967,00	88.397,00	57.683,44
Beiträge	762.600,00	782.800,00	767.600,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	959.885,00	1.135.269,00	618.192,70
Personalkosten	181.272,00	164.498,00	147.069,11
Betriebsergebnis	8.956,00	7.617,00	156,55
Ergebnis des Geschäftsjahres	2.646,00	- 2.020,21	-156,55



BILANZKENNZAHLEN

	2022	2021	2020
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	3	4	4
Eigene Einnahmen/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	13,85%	7,79%	9,33%
Personalkosten/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	18,88%	14,49%	23,91%

TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	Anmerkungen	2022	2021	2020
Kursbesucher/-innen	Der Wettbewerb 2020 wurde abgesagt und auf 2021 verschoben	Keine Anmeldung vorgesehen, ufgenommene Auszubildende 2020, um das 2021 begonnene Projekt fortzusetzen	877	877
Wettbewerbsteilnehmer/-innen		590	28	110 ausgewählte Finalisten auf 509 Bewerbern
Konzerte/Events		15	21	24
Anzahl Online-Dienstleistungen		3 Online-Dienstleistungen	3 Online-Dienstleistungen	4 Online-Dienstleistungen
Anzahl Dienstcharta/Dienste		2/2	2/2	2/2

ZIELE 2022

Allgemeineziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				Anmerkungen
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt	Siehe Führungsziele nr. 1	Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Definiertes Ziel	
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Ziel erreicht/nicht erreicht	-	Erreichtes Ziel	Erreichtes Ziel	Die Website wird unter dem Menüpunkt "Transparente Verwaltung" entsprechend den von der ANAC festgelegten Fristen aktualisiert
3	Erfassung von mindestens 3 Indikatoren bez. Diensten/Aktivitäten gegenüber den Bürgern		Indikatoren definiert/nicht definiert	-	Indikatoren definiert	Indikatoren definiert	Als Indikatoren für die Jahre 2019, 2020 und 2021 wurden die Zahl der Teilnehmer am Busoni-Wettbewerb, die Zahl der Teilnehmer an der Mahler-Akademie und die Zahl der von der

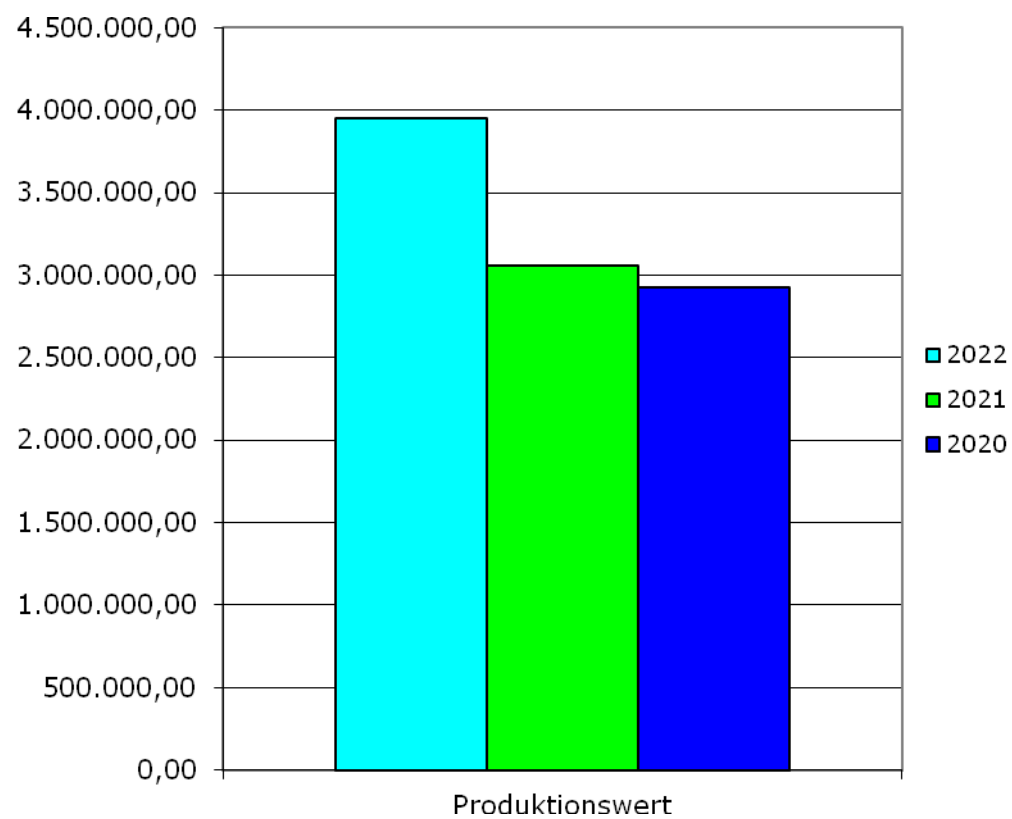
							Stiftung organisierten Konzerte/Veranstaltungen festgelegt
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Eindämmung und Rationalisierung der Kosten für die Führung des Verwaltungsbüros, d.h. Kanzleibedarf, Post- und Telefonspesen, Stempelmarken	Da es sich bei dem Amt um eine Mikrostruktur handelt, gibt es keine anderen wichtigen Haushaltsposten, bei denen die Funktionskosten eingedämmt oder rationalisiert werden könnten.	Ziel erreicht/nicht erreicht	7.701,42 Euro	7.300,00 Euro	4.520,54 Euro	
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Methodologischer Aufbau Kundenzufriedenheit in Zusammenarbeit mit dem Amt für Statistik und Zeiten der Stadt - Sektor Qualität		Anzahl erstellter Fragebogen	0	1	Fragebogen erstellt	Der Fragebogen wurde nicht nur bearbeitet, sondern in Bezug auf die Gustav-Mahler-Akademie auch an die Teilnehmer verteilt, mit einer Rücklaufquote von 84,37 %

13. Stiftung "Stadttheater und Konzerthaus"

Beschreibung	Die Stiftung wurde auf gemeinsame Initiative der Gemeinde Bozen - Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 13. Mai 1999 - und der Autonomen Provinz Bozen für die technisch-administrative und kulturelle Verwaltung der Gebäude des Stadttheaters und des Konzerthauses in Bozen gegründet. Das Stadttheater ist Sitz der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus sowie der wichtigsten Theaterinstitutionen Südtirols, d.h. Teatro Stabile di Bolzano und Vereinigte Bühnen Bozen, während das Konzerthaus der Haydn-Stiftung von Bozen und Trient ist.	
Ausstattungskapital	€ 55.000,00	
Governance	Verwaltungsrat	Oliver Blaha (Präsident), Federica Randazzo (Vizepräsidentin), Maria Cristina Sottoriva, Alexander Gasser, Chiara Zanoni.
	Rechnungsprüfer/-innen	Paolo Convento, Nicola Moscon, Elisabeth Thaler.
	Leitung	Mariaclara Pagano.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	4.624.762,00	1.956.714,00	1.783.925,00
Nettovermögen	711.784,00	655.359,00	745.192,00
Produktionswert	3.950.610,00	3.060.460,00	2.923.777,00
Eigene Einnahmen	1.103.761,00	800.496,00	534.707,00
Beiträge	2.699.188,00	2.146.968,00	2.319.509,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	3.867.818,00	3.143.631,00	2.918.811,00
Personalkosten	1.944.451,00	1.743.693,00	1.571.729,00
Betriebsergebnis	82.792,00	-83.171,00	4.966,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	56.424,00	- 89.833,00	3.617,00



BILANZKENNZAHLEN

	2022	2021	2020
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	41,30	41,21	34,07
Eigene Einnahmen/Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	28,54%	25,46%	18,32%
Personalkosten/Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	50,27%	55,47%	53,84%

TÄTIGKEITS- und QUALITÄTSINDIKATOREN

	2022	2021	2020
Anzahl der Tage, an den die Säle durch hiesige Körperschaften besetzt sind	1.157	1.100	732
Anzahl der Tage, an den die Säle durch externe Vereine und Körperschaften besetzt sind	297	207	134
Umsatz Ticketing/Gesamtkosten der Personal an der Kasse	80%	49,7%	35,9%
Anzahl Online-Dienstleistungen	3 Online-Dienstleistungen	3 Online-Dienstleistungen	3 Online-Dienstleistungen
Anzahl Dienstcharta/Dienste	1/1	1/1	1/1

ZIELE 2022

Allgemeineziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Angabe mindestens eines Ziels / Indikators, der zu einer Effizienzsteigerung in Bezug auf Betriebs- oder Personalkosten führt		Ziel definiert/nicht definiert	-	Definiertes Ziel	Definiertes Ziel	
2	Aktualisierung der Website gemäß den Bestimmungen der Verordnungen zu Transparenz und Korruptionsbekämpfung		Ziel erreicht/nicht erreicht	Erreichtes Ziel	Erreichtes Ziel	Ziel weitestgehend erreicht per 31.12.2022 - 95%	Am 31.12.2022 lagen einige Daten noch nicht zur Veröffentlichung vor
3	Erfassung von mindestens 3 Indikatoren bez. Diensten/Aktivitäten gegenüber den Bürgern		Anzahl Indikatoren	0	3	3	
Führungsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Wiederaufnahme der Werte aus	Der zum 31.12.	Anzahl Tage der	134	220	297	Die Aktivität wurde

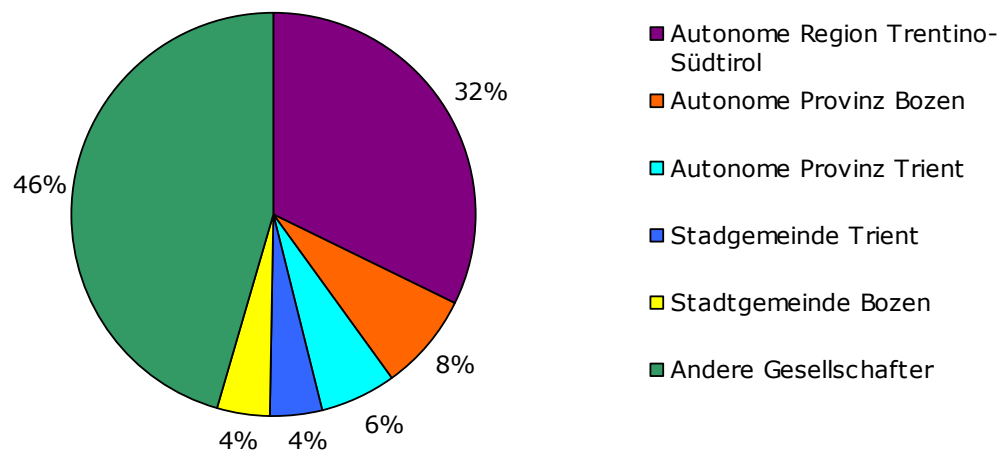
	der Zeit vor COVID, in Bezug auf die Anzahl der Tage der Belegung der Räume durch nicht ansässige Veranstalter	verfügbare Wert bezieht sich auf den Durchschnitt der Jahre 2019-2020-2021.	Belegung der Räume durch nicht ansässige Veranstalter				regelmäßig wieder aufgenommen und gesteigert
2	Wiederaufnahme der vollen normalen Tätigkeit wie vor der COVID-Zeit. Keine Stunden der Beschäftigten in der Lohnausgleichskasse.	Jahr 2020 COVID	Reduzierung der Personalkosten wegen Lohnausgleichskasse	83.513,00	0,00	0,00	Die Aktivitäten wurden regulär wieder aufgenommen, die Stunden der Beschäftigten in der Lohnausgleichskasse wurden auf Null gesetzt
Qualitätsziele		Anmerkungen	INDIKATOREN				
Nr.	Beschreibung		Beschreibung	Letzter zum 31.12. verfügbarer Wert	Erwarteter Wert	Erreichter Wert zum 31.12.22	Anmerkungen
1	Umsetzung der Customer Satisfaction		Anzahl durchgeführten Erhebungen	0	1	0	Die Kundenzufriedenheit wurde aufgrund des Anstiegs der Verwaltungskosten, insbesondere im Zusammenhang mit der Energiekrise, nicht erreicht – auf einen noch festzulegenden Zeitraum verschoben

ANDERE KÖRPERSCHAFTEN UND GESELLSCHAFTEN MIT GEMEINDEBETEILIGUNG

14. Brennerautobahn AG

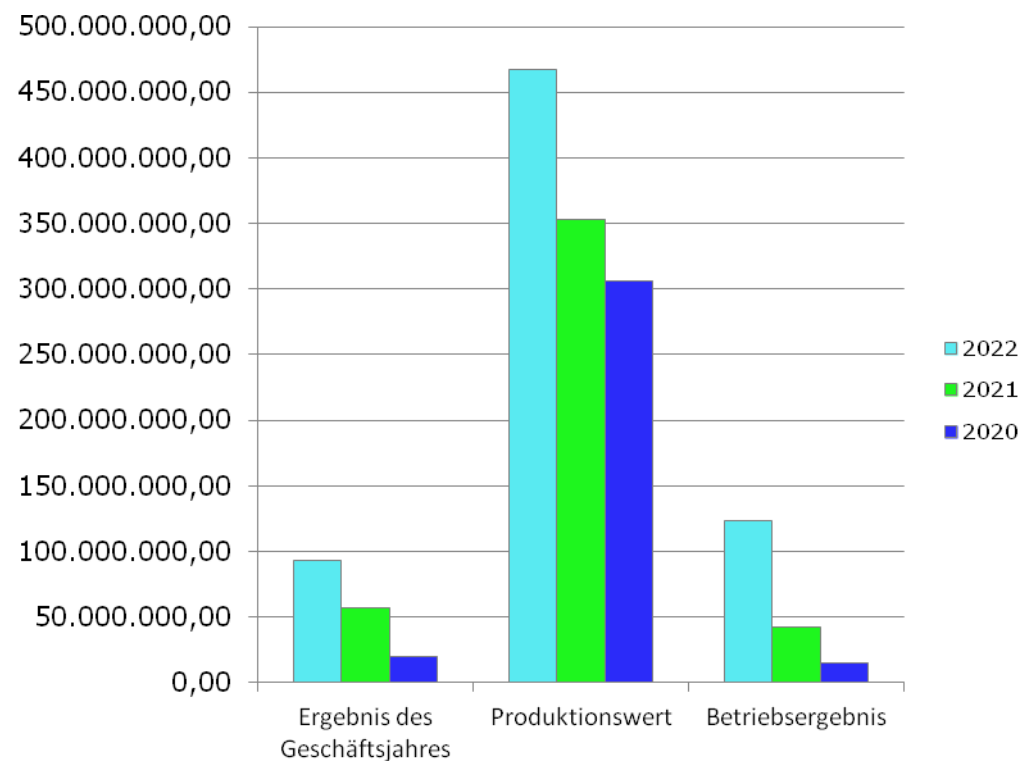
Beschreibung	Zweck der Gesellschaft ist die Förderung, die Planung, der Bau und der Betrieb von Autobahnen, darunter die Brenner-Verona-Modena-Autobahn mit Anschluss an Meran, den Gardasee und die Autostrada del Sole, die ihr bereits als Konzession erteilt wurden. Sie wurde am 20. Februar 1959 von Vertretern der gleichen Körperschaften gegründet, die den Bau der künftigen A22 finanziert hatten, d.h. der öffentlichen örtlichen Körperschaften von Bozen bis Modena. Derzeit befinden sich 84,75 % der Aktien im Besitz von öffentlichen Einrichtungen und die restlichen 14,16 % im Besitz von privaten Aktionären. Die Verwaltung der Autobahn wird durch eine Konzession (des Ministeriums für Infrastruktur und Transporte) geregelt und die letzte Konzession ist am 30. Juni 2014 verfallen. Gemäß Artikel 25 der Konzession bleibt der scheidende Konzessionär jedoch verpflichtet, <i>"bei Ablauf der Konzession die ordentliche Verwaltung des Betriebs der Autobahn und ihrer Anlagen bis zur Übertragung der Verwaltung selbst fortzuführen"</i>. Seitdem laufen Gespräche zwischen dem Konzessionsgeber und dem Konzessionsnehmer über die Neuvergabe nach der nationalen Umsetzung der europäischen Verordnungen über den Wettbewerb und die Vergabe an interne Unternehmen, was die Lösung komplexer rechtlicher und wirtschaftlicher Fragen erfordert.	
Gesellschaftskapital	€ 55.472.175,00	
Beteiligungsanteil in %	4,23% (€ 2.344.689,00)	
Governance	Verwaltungsrat	Hartmann Reichhalter (Präsident), Alessia Rotta (Vizepräsidentin) Diego Cattoni (Geschäftsführer), Richard Amort, Giovanni Aspes, Anna Bertazzoni, Raffaele De Col, Franco Ianeselli, Astrid Kofler, Alessandro Montagnoli, Mattia Palazzi, Maria Chiara Pasquali, Giulio Santagata, Cristina Santi.
	Überwachungsrat	Roberto Nicolò (Präsident), Romana Sciuto, Patrick Bergmeister, Martha Florian, Tommaso Zanini.
Dividenden, die in den letzten 3 Jahren ausgeschüttet wurden	2022	€ 1.621.500,00
	2021	€ 1.180.386,00
	2020	€ 655.770,00

GESELLSCHAFTSKAPITAL
€ 55.472.175,00



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	1.941.119.455,00	1.875.086.322,00	1.766.646.614,00
Nettovermögen	890.281.102,00	824.354.205,00	782.747.908,00
Produktionswert	466.960.502,00	353.080.002,00	305.837.357,00
Eigene Einnahmen	390.520.411,00	340.280.944,00	292.090.685,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	343.052.910,00	310.628.129,00	290.799.368,00
Betriebsergebnis	123.907.592,00	42.451.873,00	15.037.989,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	93.547.897,00	56.951.297,00	20.286.514,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	954.245.040,00	1.009.898.872,00	1.051.429.552,00
Kurzfristige Vermögen	600.133.865,00	570.951.233,00	508.698.825,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	137.133.208,00	122.996.715,00	93.656.959,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	1.579.117,00	1.420.200,00	4.097.986,00
Personalkosten	89.460.442,00	85.840.762,00	81.185.580,00
Finanzaufwendungen	-4.614.143,00	-4.427.271,00	-3.801.150,00

BILANZKENNZAHLEN⁷

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungs- abgrenzungsposten)]	6,14	6,42	7,81
Finanzaufwendungen/Produktionswert	-0,01	-0,01	-0,01
Liquiditätskennzahl	4,38	4,64	5,43
Leverage [P/PN]	2,18	2,27	2,26
ROI [Ro/A]	6,38%	2,26%	0,85%
ROS [Ro/Produktion]	31,73%	12,48%	5,15%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	905	922	966
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	26,08%	27,40%	29,26%
Personalkosten/Produktionswert	19,16%	24,31%	26,55%

⁷ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.

15. Banca Popolare Etica Gen. auf Aktien

Beschreibung	Die Banca Etica ist ein Bankinstitut, das auf dem Geld- und Finanzmarkt tätig ist und sich an den Grundsätzen des ethischen Finanzwesens orientiert, auf die in Art. 5 der Satzung verwiesen wird. Sie übt die traditionelle Funktion eines Kreditinstituts aus, indem sie Ersparnisse von Kunden entgegennimmt, die dann in gewinnbringende produktive und finanzielle Aktivitäten investiert werden, jedoch unter Beachtung des ethischen und sozialen Inhalts der Investition. Die ethischen Ziele der Banca Etica stimmen mit den institutionellen Zielen der Gemeinde Bozen überein, da die Bank Dienstleistungen zur Förderung der wirtschaftlichen und zivilen Entwicklung erbringt, indem sie die finanziellen Mittel von Körperschaften, Unternehmen und Privatpersonen verwaltet, die Ersparnisse auf das Gemeinwohl der Gemeinschaft ausrichtet, die auf Gewinn ausgerichtete Kreditfähigkeit und die soziale, ökologische und kulturelle Verantwortung fördert.	
Gesellschaftskapital	€ 82.032.562,50	
Beteiligungsanteil in %	0,0033% (2.707,07 €)	
Governance	Verwaltungsrat	Anna Fasano (Präsident), Aldo Soldi (Vizepräsident), Carlo Boni Brivio, Sonia Cantoni, Raffaella De Felice, Arola Farrè Torras, Eugenio Garavini, Stefano Granata, Luciano Modica, Giacinto Palladino, Marco Piccolo, Alberio Puyo.
	Überwachungsrat	Paolo Salvaderi (Präsident), Paola La Manna, Luigi Latina.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/Passiva	2.759.565.361,00	2.896.062.051,00	2.724.413.790,00
Nettovermögen	2.759.565.361,00	2.896.062.051,00	2.724.413.790,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	11.588.910,00	9.535.363,00	6.403.378,00

16. Südtiroler Gemeindenverband

Beschreibung	Der Verband wurde 1954 gegründet, um die Vertretung, den Schutz, die Hilfe, die Beratung und die Unterstützung der Mitgliedsgemeinden und -bezirksgemeinschaften zu gewährleisten. Der Gemeindeverband ist nämlich der einzige Vertreter der Interessen aller Südtiroler Gemeinden und Bezirksgemeinschaften. In der Provinz vertritt er auch den ANCI - Nationaler Verband der italienischen Gemeinden (Art. 36 ANCI-Statut). Die Aktivitäten des Gemeindenverbandes für seine Mitglieder umfassen - kurz gefasst - vertragliche, administrative, buchhalterische, rechtliche, steuerliche, gewerkschaftliche, organisatorische, ausbildende und technische Beratung.	
Gesellschaftskapital	€ 62.000,00	
Beteiligungsanteil in %	0,813 %	
Governance	Verwaltungsrat	Andreas Schatzer (Präsident), Renzo Caramaschi (Vizepräsident) Roland Demetz (Vizepräsident), Dominik Oberstaller (Vizepräsident), Martin Alber, Christian Bianchi, Peter Brunner, Michael Epp, Stefano Fattor, Roland Lazzeri, Giorgia Mongillo Bona, Rosmarie Pamer, Erich Ratschiller, Paul Romen, Gustav Erich Tappeoner, Luis Walcher, Katharina Zeller.
	Überwachungsrat	Manfred Mayr (Präsident), Francesca Pasquali, Arthur Scheidle.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	5.001.496,00	4.531.342,00	4.300.434,00
Nettovermögen	2.431.121,00	2.105.017,00	1.691.008,00
Produktionswert	9.855.115,00	9.281.516,00	8.196.680,00
Eigene Einnahmen	5.279.048,00	4.989.436,00	4.164.111,00

Beiträge	4.567.592,00	4.286.289,00	3.963.253,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	9.460.057,00	8.807.957,00	8.185.107,00
Betriebsergebnis	395.958,00	473.559,00	11.573,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	338.528,00	414.142,00	4.537,00

ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	1.583.677,00	1.805.669,00	2.109.092,00
Kurzfristige Vermögen	2.992.446,00	2.476.558,00	1.907.932,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1.915.911,00	1.821.605,00	1.954.072,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	2.778,00	0,00	0,00
Personalkosten	5.446.381,00	5.425.087,00	5.345.368,00
Finanzaufwendungen	387,00	37,00	94,00

BILANZKENNZAHLEN⁸

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungs- abgrenzungsposten)]	1,27	1,15	0,86
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,00	0,00	0,00
Liquiditätskennzahl	1,56	1,36	0,98
Leverage [P/PN]	2,06	2,15	2,54
ROI [Ro/A]	7,90%	10,45%	0,27%
ROS [Ro/Produktion]	7,48%	9,49%	0,28%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	87	82	86
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	57,57%	61,59%	65,31%
Personalkosten/Produktionswert	55,26%	58,45%	65,21%

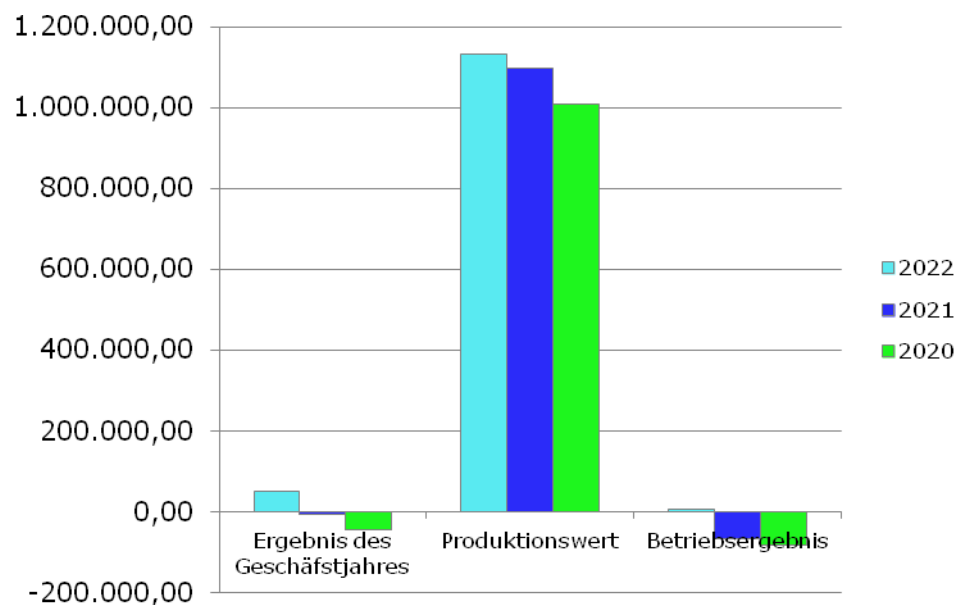
⁸ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.

17. Unabhängige Körperschaft Allgemeines Lagerhaus Bozen

Beschreibung	Die unabhängige Körperschaft Allgemeines Lagerhaus Bozen wurde 1934 für die Einrichtung und den Betrieb von allgemeinen Lagern in und außerhalb der Stadt gegründet. Die Körperschaft stützt sich auf das Königliche Gesetzesdekret 2290/1926, das in das Gesetz 1158/1927 umgewandelt wurde, das in Artikel 16 den „provinziellen Wirtschaftsrat“, jetzt die Handelskammer, als die für die Aufsicht über die allgemeinen Lagerhäuser zuständige Stelle bestimmt. Die Gemeinde hält einen Anteil von 30 %. Die anderen beteiligten Einrichtungen sind die Handelskammer, die Autonome Provinz Bozen, die Sparkassenstiftung und die Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft Südtirol.	
Gesellschaftskapital	€ 206.560,00	
Beteiligungsanteil in %	30,00%	
Governance	Verwaltungsrat	Rudolf Christof (Präsident), Laura Giramonti (Vizepräsidentin), Elisabeth Gallmetzer.
	Alleiniger Rechnungsprüfer	Peter Glier.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/Gesamtbetrag Passiva	11.281.733,00	11.284.163,00	11.380.753,00
Nettovermögen	10.832.347,00	10.780.973,00	10.786.855,00
Produktionswert	1.131.997,00	1.096.398,00	1.009.416,00
Eigene Einnahmen	794.208,00	780.486,00	724.646,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	1.127.177,00	1.162.833,00	1.092.244,00
Betriebsergebnis	4.820,00	-66.435,00	-82.828,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	51.374,00	- 5.882,00	-45.007,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	9.182.640,00	9.318.653,00	9.431.058,00
Kurzfristige Vermögen	759.129,00	581.102,00	834.508,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	300.022,00	375.900,00	428.702,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00
Personalkosten	518.956,00	515.809,00	486.873,00
Finanzaufwendungen	5.567,00	3.963,00	0,00

BILANZKENNZAHLEN⁹

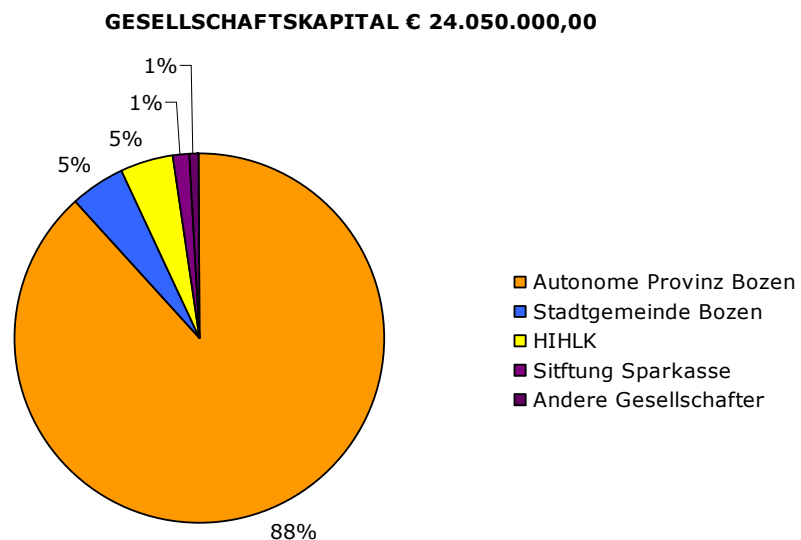
⁹ **Index der Kapitaladäquanz:** drückt das Verhältnis des Eigenkapitals abzüglich der erklärten Dividenden zu den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens, desto geringer die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Angesichts der italienischen

	2022	2021	2020
Index der Kapitaladäquanz [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	34,61	27,72	24,44
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,005	0,004	0,000
Liquiditätskennzahl	12,10	16,04	11,30
Leverage [P/PN]	1,04	1,05	1,06
ROI [Ro/A]	0,04%	-0,59%	-0,73%
ROS [Ro/Produktion]	0,61%	-8,51%	-11,43%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	8	8	8
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	46,04%	44,36%	44,58%
Personalkosten/ Produktionswert	45,84%	47,05%	48,23%

Realität, die durch zahlreiche unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** gibt das Verhältnis zwischen der Summe der Aktiva und der Summe der kurzfristigen Verbindlichkeiten an; das Verhältnis muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.

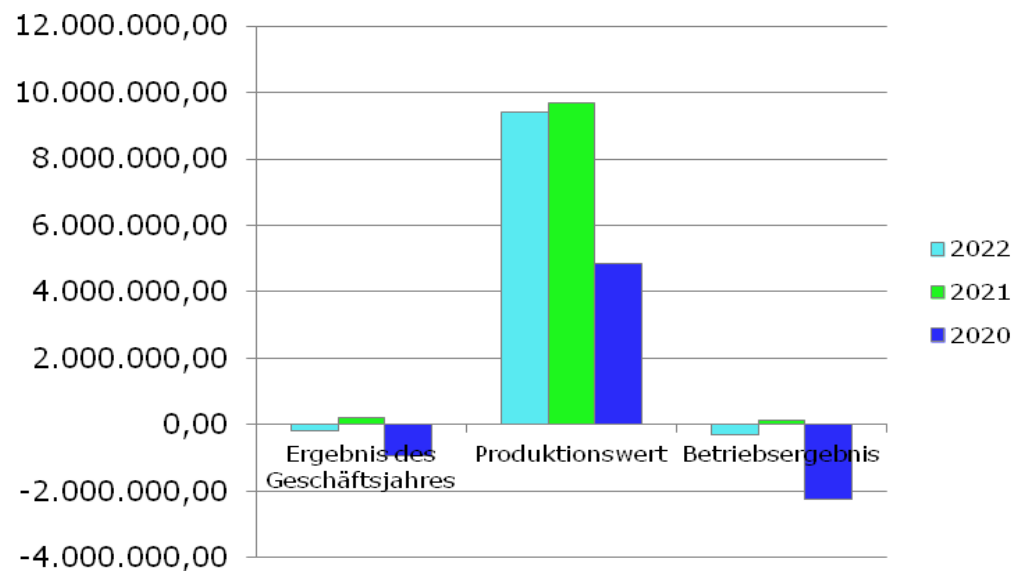
18. Messe Bozen AG

Beschreibung	Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung, Organisation und Verwaltung eines Ausstellungs-, Kongress- und Dienstleistungssystems zur Förderung der lokalen, nationalen und internationalen Vermarktung von Waren und Dienstleistungen. Die Messe Bozen wurde 2003 durch die Umwandlung der 1952 gegründeten alten autonomen Körperschaft in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Hauptaktionäre sind die Autonome Provinz Bozen (88,44 %), die Handelskammer Bozen (4,79 %), die Gemeinde Bozen (4,63 %). Hinzu kommen kleinere Anteile der Stiftung der Bozner Sparkasse, der Südtiroler Volksbank, der Intesa Sanpaolo S.p.A., der Unispetra und des Südtiroler Bauernbundes.	
Gesellschaftskapital	€ 24.050.000,00	
Beteiligungsanteil in %	4,63% (€ 1.113.200,00)	
Governance	Verwaltungsrat	Armin Hilpold (Präsident), Claudio Corrarati (Vizepräsident), Heidi Felderer, Sandro Pellegrini, Reinhard Schäfers, Silvana Giancane.
	Überwachungsrat	Mirko Mizzon (Präsident), Brigitte Wielander, Patrick Eccel.



HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	43.700.397,00	45.954.455,00	39.382.416,00
Nettovermögen	37.115.913,00	37.307.156,00	37.107.120,00
Produktionswert	9.408.701,00	9.684.458,00	4.855.596,00
Eigene Einnahmen	8.220.463,00	4.358.111,00	3.841.031,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	9.688.319,00	9.540.924,00	7.112.403,00
Betriebsergebnis	-279.618,00	143.534,00	-2.256.807,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	-191.241,00	200.037,00	-918.980,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	27.755.314,00	27.627.185,00	24.877.216,00
Kurzfristige Vermögen	15.687.279,00	18.149.427,00	14.363.729,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	2.201.873,00	3.671.617,00	1.542.231,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	2.265.308,00	2.325.705,00	120.794,00
Personalkosten	2.285.146,00	2.119.788,00	2.013.965,00
Finanzaufwendungen	12.448,00	7.623,00	88,00

BILANZKENNZAHLEN¹⁰

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	7,21	5,73	20,56
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,001	0,001	0,000
Liquiditätskennzahl	0,24	0,24	0,55
Leverage [P/PN]	1,18	1,23	1,06
ROI [Ro/A]	-0,64%	0,31%	-5,73%
ROS [Ro/Produktion]	-3,40%	3,29%	-58,75%
Anzahl der Mitarbeiter (FTE)/-innen	46	42	41
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	23,59%	22,22%	28,36%
Personalkosten/ Produktionswert	24,29%	21,89%	41,48%

¹⁰ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.

19. Unifarm AG

Beschreibung	Zweck der Gesellschaft ist der Großhandel, so direkt wie möglich, mit Arzneimitteln, Sanitätsartikeln und allen anderen erforderlichen Waren für die Belieferung von Apotheken, Einrichtungen des staatlichen Gesundheitsdienstes und anderen Strukturen mit ähnlicher Zweckbestimmung; Bereitstellung von Dienstleistungen für Apotheken und im Sanitätsbereich tätige öffentliche und private Körperschaften, wie Verrechnung von Rezepten, Lieferung und Instandhaltung von Hard- und Software für die Verwaltung von Datenbanken mit spezifischem, technischem Inhalt, , auch in Zusammenarbeit mit Universitäten und Forschungsinstituten usw. Die Beteiligung an der Gesellschaft steht in engem Zusammenhang mit der Gesamtstrategie in Bezug auf den Besitz und den Betrieb der Gemeindeapotheken und ist aufgrund der Verbindungen mit der Erbringung instrumenteller Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem kommunalen Apothekendienst vereinbar. Unifarm bietet und organisiert nämlich Dienstleistungen exklusiv für die Mitgliedsapotheken zu vorteilhaften Preisen.		
Gesellschaftskapital	€ 1.430.000,00		
Beteiligungsanteil in %	1,33% (€ 19.066,32)		
Governance	Verwaltungsrat	Paolo Cainelli (Präsident), Francesca Rauzi (Vizepräsident), Antonio Occari (Vizepräsident), Claudio Armani, Marco Fassa, Monica Tomasi, Peter von Aufschnaiter, Gerhard Tschager, Philipp Egger, Alessandro Tonolo, Paola Menguzzato, Piero Morelli, Alberto Mutalipassi.	
	Überwachungsrat	Maurizio Scozzi (Präsident), Maurizio Postal, Renzo Sartori.	
Dividenden, die in den letzten 3 Jahren ausgeschüttet wurden	2022		€ 32.999,40
	2021		€ 27.302,82
	2020		€ 27.499,00

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	216.739.816,00	205.995.278,00	198.649.860,00
Nettovermögen	86.041.550,00	80.160.376,00	75.778.873,00
Produktionswert	388.537.054,00	370.832.416,00	361.725.214,00
Eigene Einnahmen	384.859.818,00	366.870.343,00	358.573.207,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	382.154.752,00	364.664.600,00	355.538.619,00

Betriebsergebnis	6.382.302,00	6.167.816,00	6.186.595,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	6.204.565,00	5.967.195,00	5.208.247,00

ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	98.406.577,00	94.114.927,00	87.964.022,00
Kurzfristige Vermögen	62.315.127,00	55.741.537,00	54.752.667,00
Kurzfristige Verbindlichkeiten	95.762.464,00	96.703.698,00	86.127.339,00
Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten	25.640.206,00	20.980.531,00	29.803.720,00
Personalkosten	16.778.813,00	16.571.176,00	16.323.256,00
Finanzaufwendungen	838.826,00	712.059,00	626.680,00

BILANZKENNZAHLEN¹¹

	2022	2021	2020
Index der Eigenkapitalausstattung [PN/(Verbindlichkeiten+Rechnungsabgrenzungsposten)]	0,67	0,64	0,61
Finanzaufwendungen/Produktionswert	0,002	0,002	0,002
Liquiditätskennzahl	1,03	0,97	1,02
Leverage [P/PN]	2,52	2,57	2,62
ROI [Ro/A]	2,94%	2,99%	3,11%
ROS [Ro/Produktion]	1,64%	1,66%	1,71%
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	384	380	377
Personalkosten/Gesamtwert der betrieblichen Aufwendungen	4,39%	4,54%	4,59%
Personalkosten/Produktionswert	4,32%	4,47%	4,51%

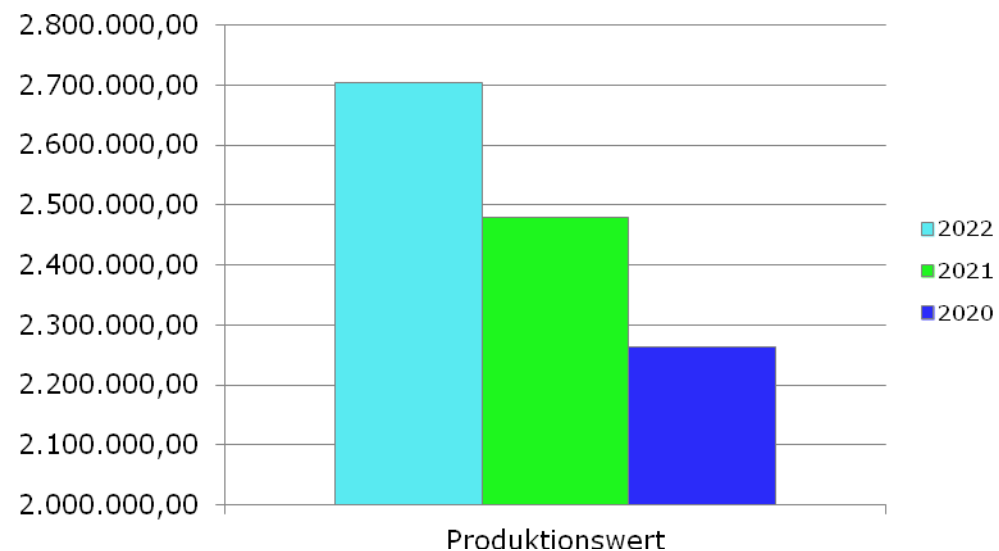
¹¹ **Index der Eigenkapitalausstattung:** Diese Kennzahl drückt das Verhältnis zwischen dem Eigenkapital, abzüglich der erklärten Dividenden, und den Gesamtverbindlichkeiten aus; je höher die Kapitalausstattung des Unternehmens ist, desto geringer ist die Abhängigkeit von Dritten und desto höher die langfristige Zahlungsfähigkeit; der Index sollte 1 oder >1 betragen. Für Italien, das durch zahlreiche stark unterkapitalisierte Unternehmen gekennzeichnet ist, wird ein Wert zwischen 0,3 und 0,4 noch als akzeptabel angesehen. **Liquiditätskennzahl:** Diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen den kurzfristigen Vermögenswerten und den kurzfristigen Verbindlichkeiten an; der Index muss mindestens 1 betragen. **Return on Equity (ROE):** diese Kennzahl drückt die Gesamtrentabilität der Betriebsführung aus, d. h. die Eigenkapitalrendite, die sich aus dem Verhältnis zwischen Jahresgewinn und Eigenkapital ergibt. **Return on Investments (ROI):** diese Kennzahl stellt die Rentabilität des investierten Kapitals dar, die sich aus dem Verhältnis zwischen dem Betriebsergebnis (oder Kerngeschäft) und dem investierten Kapital ergibt. **Return on sales (ROS):** diese Kennzahl drückt die Rentabilität der Verkäufe aus, die durch das Verhältnis des Betriebsergebnisses zur Produktionswert angegeben wird. **Leverage (Verschuldung):** diese Kennzahl gibt das Verhältnis zwischen Eigenmitteln und Fremdmitteln an, die zur Finanzierung der Investitionen verwendet werden, positive Situation zwischen 1 und 2, je höher als 2, desto höher ist sie und desto mehr ist das Unternehmen von Fremdkapital abhängig.

20. Vereinigte Bühnen Bozen

Beschreibung	Die Vereinigten Bühnen Bozen haben als Theater deutscher Sprache folgende Zwecke: Förderung der Theaterkultur und des Wissens um Theater in Südtirol; Organisation und Produktion von Veranstaltungen Förderung zeitgenössischer Gesamttiroler TheaterautorInnen Die Stadtgemeinde Bozen ist Mitglied der Vereinigung, deren Gründung vom Gemeinderat am 19. Dezember 1991 mit Beschluss Nr. 602 gutgeheißen wurde.	
Gesellschaftskapital	€ 5.500,00	
Beteiligungsanteil in %	20%	
Governance	Verwaltungsrat	Judith Gögele (Präsidentin), Alexander Gasser (Vizepräsident), Beatrix Christanell, Rudolf Frey, Heidi Niederkofler, Günther Rautz.
	Rechnungsprüfer- und -prüferinnen	Joachim Knoll, Birgit Bragana, Benjamin Steinmair.

HAUSHALTSDATEN der letzten 3 Geschäftsjahre

	2022	2021	2020
Gesamtbetrag Aktiva/ Gesamtbetrag Passiva	806.623,00	896.923,00	680.177,00
Nettovermögen	59.732,00	34.107,00	-12.707,00
Produktionswert	2.703.102,00	2.478.573,00	2.262.503,00
Eigene Einnahmen	234.063,00	116.260,00	70.198,00
Beiträge	2.411.159,00	2.293.815,00	2.131.225,00
Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	2.677.597,00	2.420.277,00	2.264.094,00
Betriebsergebnis	25.505,00	58.296,00	-1.591,00
Ergebnis des Geschäftsjahres	25.625,00	46.814,00	-2.071,00



ANDERE HAUSHALTSDATEN

	2022	2021	2020
Anlagevermögen	167.167,00	176.477,00	169.045,00
Personalkosten	1.303.174,00	1.200.716,00	1.055.418,00

BILANZKENNZAHLEN

	2022	2021	2020
Anzahl der Mitarbeiter/-innen (FTE)	K.A.	21	20,11
Eigene Einnahmen/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	8,74%	4,80%	3,10%
Personalkosten/ Gesamtwert betrieblicher Aufwendungen	48,67%	49,61%	46,62%

